



# Radebeuler Amtsblatt

## Aus dem Rathaus

Drehleiterfahrzeug für ukrainische Feuerwehr | Digitaler Weihnachtskalender | Ergebnisse Öffentlichkeitsbeteiligung Bahnhofstraße | neu gestalteter Kreisverkehr....

## Amtliches

Öffentliche Einladungen | Gremienbeschlüsse | Polizeiverordnung | Ausschreibung öffentliches Bieterverfahren | Eintragungsverfügungen | Öffentliche Abgabemahnung ...

## Mitteilungen

Veranstaltungstipps | Theater für einen guten Zweck | Informationen zum Abfallkalender | Projektgelder für Vereine | Radwerkstatt | Apothekennotdienste ...

## „Lichterglanz & Budenzauber“

Weihnachtsmarkt in Radebeul Altkötzschenbroda vom 25.–27. November, 2.–4. und 9.–11. Dezember 2022

Was gibt es Schöneres als leuchtende Kinderaugen, in denen sich weihnachtliche Vorfreude als kleine tanzende Funken spiegelt? Wenn Besinnlichkeit mit dem süßen Duft gebrannter Mandeln lockt, Weihnachtslieder uns in festliche Stimmung hüllen und eine Tasse würziger Glühwein die Hände und das Herz wärmt... Wenn der „Lichterglanz & Budenzauber“ unseres Weihnachtsmarkts sich genussvoll über Radebeul legt.

An den ersten drei Adventswochenenden verwandelt sich der historische Dorfanger von Altkötzschenbroda endlich wieder in eine zauberhaft-romantische Weihnachtswelt für die ganze Familie. Märchen, Geschichten und weihnachtliche Klänge laden dazu ein, die Vorweihnachtszeit mit Genuss und in familiärer Atmosphäre zu erleben. Nach dem stimmungsvollen Auftakt erwarten uns auch am zweiten Adventswochenende ganz besondere Weihnachtsgäste – seit der Urzeit auf der Erde ist „Die Echse“ reich an Weisheit, die sie mittlerweile berühmt werden ließ. In der Puppenschaubude lässt uns Michael Hatzius daran teilhaben, die Welt auseinanderzunehmen und sie lustvoll neu zusammensetzen. Mit Herrn Arnold Böswetter ist am dritten Weihnachtsmarktwochenende ein wahres Budenzauber-Urgestein zu Gast. In gewohnt liebenswert-ruppiger Manier gibt er uns diesmal die besten Spartipps zum Weihnachtsschmaus. Doch auch das alljährliche gemeinsame Weihnachtsliedersingen an der Tanne wird mit ihm wieder ein skurriles Fest. Mit bekannten Weihnachtsliedern laden die Gruppen Tam Tam Combony und Krambambuli schwungvoll zum Tanz um den Tannenbaum und zum Mitsingen ein, während Live-Musik von Wirbeley und den Elbzigeunern auf dem Kirchplatz für musikalische Weihnachtsstimmung sorgt. Andächtig und feierlich erklingt es dagegen aus der Friedenskirche beim Familienweihnachtskonzert der Musikschule des Landkreises Meißen. Mit Kantaten von Johann Sebastian Bach wird beim

Weihnachtsoratorium traditionell schließlich der dritte Advent begangen. Magisch wird es mit den fantasievollen Installationen der chilenischen Künstler Muriel Cornejo und César Olhagaray. Auf dem Lichterpfad „Märchenwelt“ werden 12 bekannte Märchen als Scheerenschnitt auf riesigen Lampions illuminiert und verwandeln die Baumallee des Dorfanger

oder gleich nebenan in den Bastelwerkstätten schöne Geschenke für die Eltern und Großeltern fertigen und anschließend auf dem Rücken eines Ponys den Weihnachtsmarkt erkunden. Auch das Familienzentrum lädt zur gemütlichen Einkehr bei selbstgebackenem Stollen und stellt gemeinsam mit den Besuchern weihnachtliche Fackeln her. Wer seinen Wunschzettel noch nicht abgegeben hat, sollte unbedingt daran denken, ihn in den Weihnachtsbriefkasten auf dem Dorfanger zu stecken. Dort können die bunt gestalteten Briefe bis zum 11. Dezember eingeworfen werden. Sobald die Wunschzettel beim Hauptpostamt des Weihnachtsmannes eingegangen sind, öffnen die fleißigen Post-Wichtel die Briefe und kümmern sich um die Wünsche der Kinder. Und die Adresse nicht vergessen, denn der Weihnachtsmann antwortet jedem Kind höchstpersönlich! Warm und gemütlich ist es im Märchenkeller. Im festlich geschmückten Gewölbe liest die gute Fee beliebte Märchen vor und entführt in eine Welt der Helden, Prinzessinnen und Abenteuer.

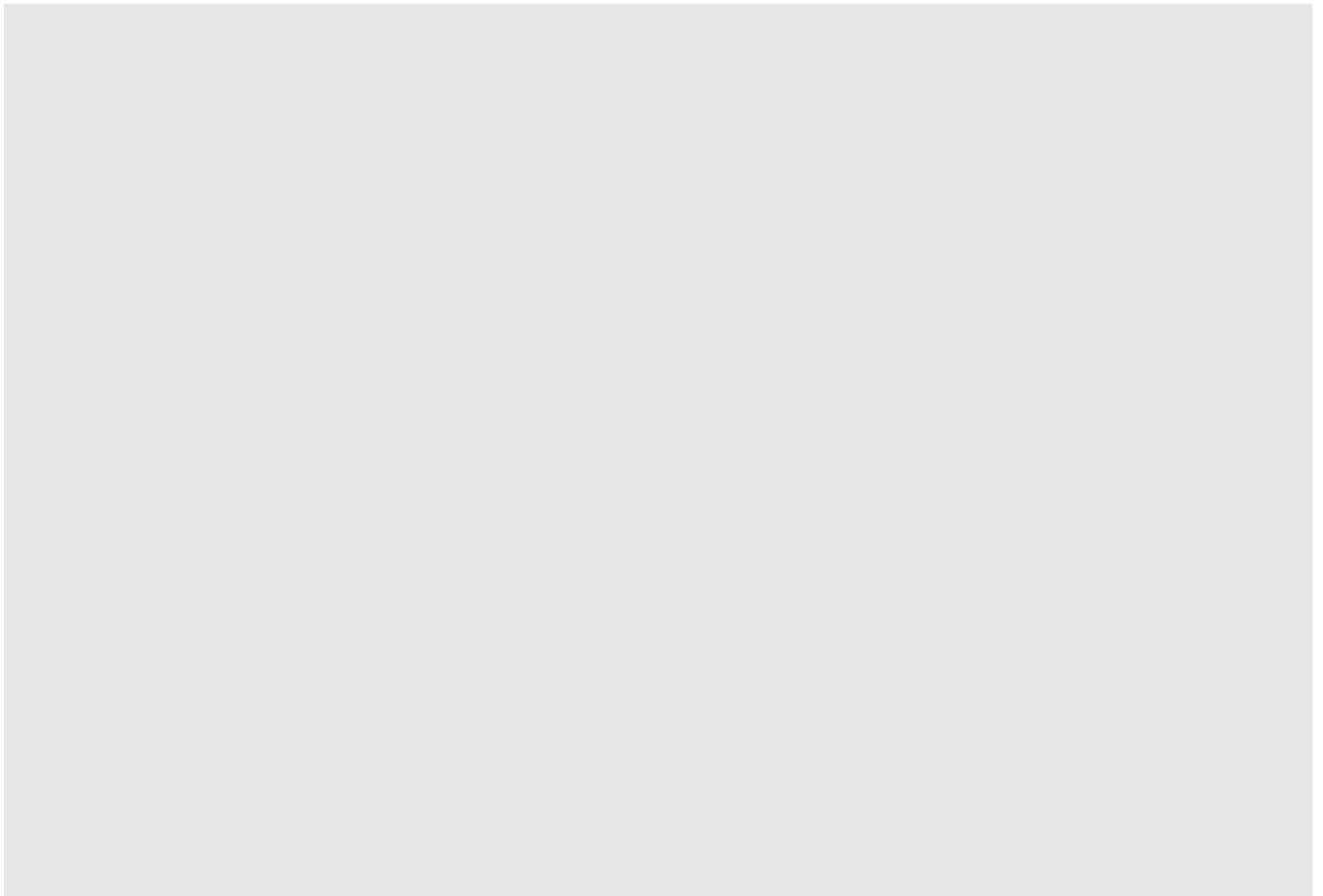
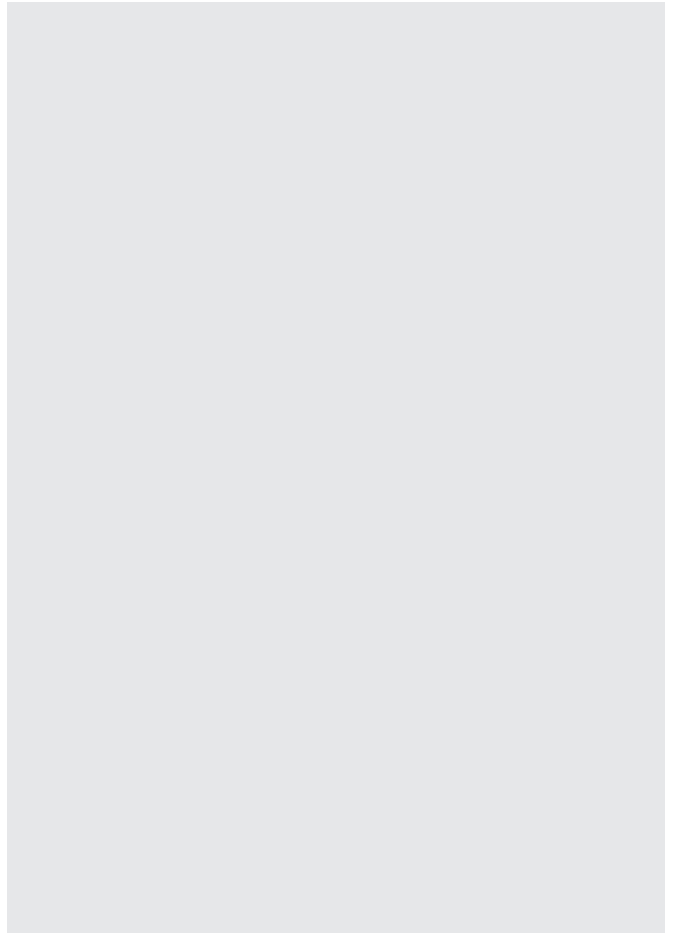
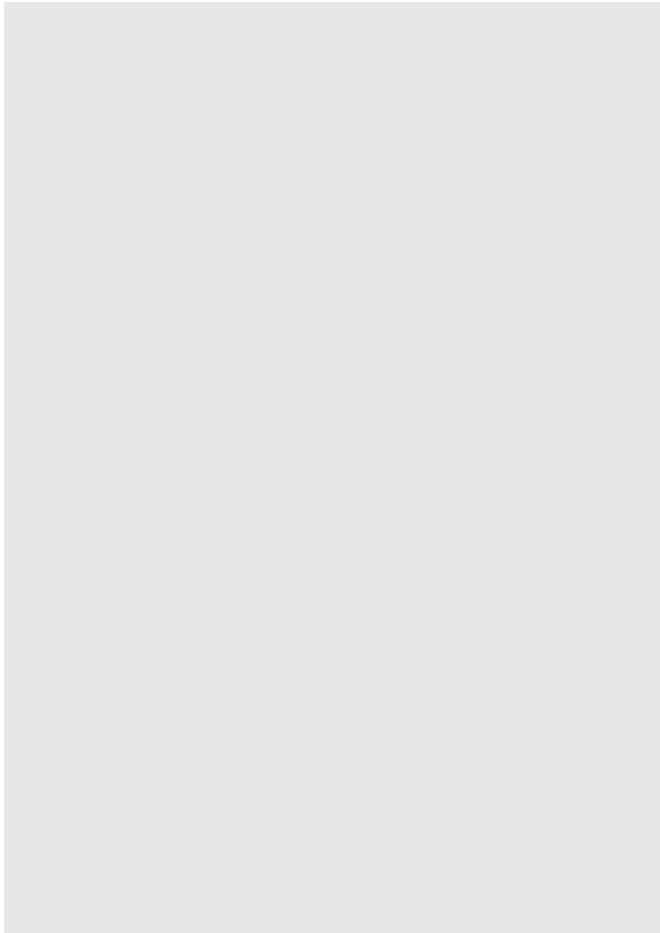


gers in eine sanft leuchtende Zauberwelt, die den Weg hin zur Weihnachtskrippe weist, die in diesem Jahr in neuem Glanz erstrahlt – ein Ort der Ruhe und inneren Einkehr inmitten des festlichen Treibens. Vor dem Goldenen Anker empfängt der neun Meter hohe, leuchtende Figurenbaum die Besucher im weihnachtlichen Altkötzschenbroda. Er verbindet erzbirgische Weihnachtstradition mit Märcheninhalten, sorbischer Tracht und chilenischer Kunst. Köstliche Düfte wehen aus der Backstube über den Markt. Hier können kleine und große Kinder leckere Plätzchen backen

Wer bei all dem Staunen und Flanieren in der winterlichen Kälte friert, dem schenkt eine Tasse weißer oder roter Winzerglühwein nach hausgemachten Rezepturen angenehme Wärme. Elf Weingüter und Winzergenossenschaften aus der Region bieten ihre Weine als würzig-heiße Begleiter an kalten Winterabenden an. Am prasselnden Feuer mit einer Tasse dieses duftenden Genusses in den Händen löst sich jegliche vorweihnachtliche Hektik in wohlige Ruhe und Weihnachtsfreude auf. Bei „Lichterglanz & Budenzauber“ wird die Adventszeit zu einem genussvollen und besinnlichen Weihnachtstraum in Altkötzschenbroda. Frohe Weihnachten!

Den detaillierten Programmablauf finden Sie auf Seite 6.

Susann Pohl,  
PR und Marketing, Kulturamt



*Einen besinnlichen Advent mit Zeit zum Lichteln  
im Kreis der Familie, frohe Weihnachten sowie Gesundheit,  
Glück und Erfolg für das Jahr 2023 wünscht Ihnen*

*Bert Wendsche, Oberbürgermeister Radebeul*

## Drehleiterfahrzeug für die ukrainische Partnerstadt Obuchiw



Am Montag, den 14. November 2022 traten gegen 8.45 Uhr vier ukrainische Feuerwehrmänner aus der ukrainischen Partnerstadt Obuchiw ihre Heimreise an. Auf dieser nahmen sie ein Drehleiterfahrzeug mit. Der Stadtrat hatte im Oktober 2022 beschlossen, das alte Drehleiterfahrzeug, welches seit 1998 im Besitz der Freiwilligen Feuerwehr Radebeul war, nicht zu verkaufen, sondern im Rahmen

einer Spende an die Partnerstadt Obuchiw zu übergeben. Ausgefahren kann mit der Drehleiter eine Höhe von 30 m erreicht werden.

Die vier ukrainischen Feuerwehrmänner waren eine Woche zur Schulung an dem Drehleiterfahrzeug in Radebeul und zeigten sich tief bewegt über das Geschenk, das im Gebiet Obuchiw sehr dringend gebraucht wird.

## Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

**Zentrale E-Mail:** rathaus@radebeul.de

**DE-Mail:** rathaus@radebeul.de-mail.de

**Zentrale:** 0351 8311-50

**Allgemeine Sprechzeiten**

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do.: 13.00 – 18.00 Uhr

Standesamt, Wohngeldstelle und Beratungsstelle für Menschen in besonderen Lebenslagen, mit Behinderung und ältere Menschen:  
Freitag geschlossen

**Stadtarchiv:**

Di.: 13.00 – 18.00 Uhr

Mi.: 9.00 – 11.00 Uhr

**Bibliotheken:**

Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr

**Tourist-Information, Hauptstr. 12:**

Montag bis Freitag: 10.00 – 16.00 Uhr

## Bitte beachten!

Aufgrund der Feiertage und des Jahreswechsels ist der Redaktions- und Anzeigenschluss für das Amtsblatt Januar 2023 bereits der

**1. Dezember 2022.**

Später eingehende Manuskripte und Anzeigen können leider nicht berücksichtigt werden.

## Planmäßige Straßensperrungen im Dezember 2022 in Radebeul

die tagesaktuellen Straßensperrungen finden Sie auch unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
<b>Amselweg, Buchholzweg, Ginsterweg, Sonnenleite</b>	bis Ende 2022	Kanalbau- und Straßenbau	Gesamtspernung einzelner Abschnitte
<b>Einsteinstraße Ecke Lessingstraße</b>	bis 16.12.2022	Austausch Kabelschacht T-Com	Gesamtspernung
<b>Jägerhofstraße</b> zwischen Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße und Jägerstraße	bis Ende 1. Quartal 2023	Kanal- und Straßenbau	Gesamtspernung
<b>Augustusweg</b> zwischen August-Bebel-Straße und Wettinstraße	bis Ende 2022	Straßenbau	Gesamtspernung
<b>Güterhofstraße</b>	bis Ende 2022	Errichtung Parkplätze	Halbseitige Sperrung mit Einbahnstraße
<b>Hainstraße</b> zwischen Kötzschenbrodaer Straße und Neue Straße	bis Ende 2023	Neubau Mehrfamilienhäuser	Gesamtspernung
<b>Neue Straße</b> zwischen Hainstraße und Kötzschenbrodaer Straße	bis Ende 2022	Neubau Einfamilienhaus	Halbseitige Sperrung, Fahrbahneinengung
<b>Serkowitzer Straße</b> Kreuzungsbereich Südstraße	5. bis 20.12.2022	Auswechslung Trinkwasserleitung	Gesamtspernung
<b>Wilhelm-Eichler-Straße</b> zwischen Oskar-Pletsch-Str. u. Emil-Schüller-Str.	bis Ende 2022	Kanal- und Straßenbau	Gesamtspernung

## Schließung Stadtverwaltung

*zwischen Weihnachten  
und Neujahr*

Alle Standorte der Stadtverwaltung Radebeul, inkl. Tourist-Information, Bibliotheken, Sternwarte und Stadtgalerie, bleiben vom 24. Dezember 2022 bis 1. Januar 2023 geschlossen. Ab dem 2. Januar 2023 ist die Stadtverwaltung wieder geöffnet und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen Ihnen zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

## Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 6. und 20. Dezember 2022 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten. Zur regulären Rentenversicherterberater-Sprechstunde bringen Sie dann bitte die bereits ausgefüllten Anträge sowie die benötigten Unterlagen mit.

Frau Hunold berät Sie am **6. Dezember 2022** und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 0151 11646340 in der Familieninitiative, Altkötzschenbroda 20. Die Anmeldung ist Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr möglich.

Claudia Goymann, Versichertenberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund, steht unter Telefon 03523 702585 täglich ab 18.00 Uhr für Terminvereinbarungen zur Verfügung.

## Schiedsstelle

**Termine:** Dienstag, 13.12.2022,  
von 17.00 bis 18.00 Uhr

**Friedensrichterin:**  
Frau Ing-Britt Tampe

**Ort:** Rechts- und Ordnungsamt,  
Pestalozzistraße 4

**Kontakt:** Telefon 0351 8311-716

## Fachkräftemesse des Landkreises Meißen – MEINE REGION

Die Fachkräftemesse des Jobcenters des Landkreises Meißen in Kooperation der Netzwerkpartner WRM GmbH, IHK Dresden, Handwerkskammer Dresden, Handwerkerschaft Region Meißen und Agentur für Arbeit Riesa findet am **27. Dezember 2022 in der Zeit von 10.00 bis 13.00 Uhr** im Berufsschulzen-

trum Meißen, Goethestraße 21, 01662 Meißen statt.

Ergänzend dazu können sich Arbeitgeber und Interessierte im Zeitraum 27. Dezember 2022 – 15. Januar 2023 in dem virtuellen Messegelände [www.meine-region-meissen.de](http://www.meine-region-meissen.de) begehen.

## „Radebeul jobbt“ 2023

*Nunmehr zum 10. Mal wird „Radebeul jobbt“ stattfinden.*

Mit der Veranstaltung soll die Möglichkeit gegeben sein, dass insbesondere noch Lehrstellensuchende direkt die Angebote von Unternehmen und Institutionen kennenlernen. Darüber hinaus soll die Veranstaltung neben Ausbildungs- und Beschäftigungsangeboten auch Angebote für Praktikums- und Ferientätigkeit bieten. Seitens des Beruflichen Schulzentrums Meißen-Radebeul, dem Veranstaltungsort, werden an diesem Tag auch dessen

Ausbildungsangebote präsentiert. Die Veranstaltung findet am **17. Juni 2023 in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr**, Straße des Friedens 58 in Radebeul statt. Unternehmen und Einrichtungen, die zu der Veranstaltung präsent sein möchten, teilen bitte ihr Interesse per E-Mail an: [wifoe@radebeul.de](mailto:wifoe@radebeul.de) mit.

Interessierte Besucher reservieren bitte den Termin in ihrem Kalender.

## Tag der offenen Tür am Lößnitzgymnasium

Am 26. Januar 2023 findet im Lößnitzgymnasium der traditionelle „Tag der offenen Tür statt“. Alle Eltern und zukünftigen Schülerinnen und Schüler sind zwischen 16.30 und 19.30 Uhr herzlich eingeladen in unsere Außenstelle in der Pestalozzistraße 3, das Schulhaus, die Fächer, die Unterrichtsräume und uns aus der LÖGY-Schulgemeinschaft kennenzulernen. Alle Räume und Fachka-

binette werden geöffnet sein und laden mit Schülerarbeiten und kleinen Experimenten zum Entdecken und Staunen ein. Die Lehrerinnen und Lehrer beantworten gern alle Fragen, und es wird auch etwas zum Essen und Trinken geben.

Wir freuen uns auf alle interessierten Besucher.

## Oberschule Kötzschenbroda – ein Ort, an dem alle willkommen sind

Tag der offenen Tür an der Oberschule Kötzschenbroda – Radebeul

Am Freitag, den 3. Februar 2023, öffnet die Oberschule Kötzschenbroda ihre Schultüren und heißt alle Gäste zum Tag der offenen Tür herzlich willkommen. In der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr können Klassenzimmer und Fachkabinette, Lernmaterialien sowie vielfältige Ergebnisse der vorangegangenen Projekt- und Unterrichtswochen angesehen werden. Über Präsentations- und Anschauungsmaterial, Experimente und unterhaltsame Programme erhalten unsere Besucher einen Einblick in den abwechslungsreichen Schulalltag. Sie möch-

ten erfahren, wie eine interaktive Tafel im Unterricht eingesetzt werden kann? Gern geben wir darüber Auskunft. Natürlich stehen auch Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte sowie pädagogisches Personal für interessante Gespräche bereit, informieren über Besonderheiten und Traditionen im Schuljahresablauf. Ein kleiner Snack für zwischendurch erwartet unsere Besucher im Hauswirtschaftskabinett. Informationen halten wir ebenfalls auf unserer Homepage bereit. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der Oberschule Kötzschenbroda.

*Anngret Lotter, Schulleiterin*

## Schließzeiten Wertstoffhof Gartenstraße zum Jahreswechsel

Der Wertstoffhof Radebeul, Gartenstraße 38, bleibt am 24. Dezember 2022 und vom 27. bis zum 31. Dezember 2022 geschlossen. Ab 3. Januar 2023 kann der Wertstoffhof wieder in gewohnter Form Dienstag und Donnerstag, je-

weils von 13.00 bis 18.00 Uhr und Sonnabend von 9.00 bis 12.00 Uhr genutzt werden.

*Monika Michael, Ordnungsamt Radebeul,  
Sachgebiet Ordnung und Sicherheit*



## Tolle Bilder!

### Fotowettbewerb „Radebeuler Lebensmomente“

Der Wettbewerbszeitraum für die Einreichung von bis zu drei Bildmotiven fand in den Monaten September und Oktober 2022 statt.

Am 9. November wählten nunmehr die Jury-Mitglieder aus den 121 eingereichten Bildern der 47 Wettbewerbsteilnehmer die Preisträger aus. Die Jury bestand aus Berufs- und Hobbyfotografen sowie den Stadtteilmanagerinnen für Radebeul-Kötzschenbroda sowie Radebeul-Ost.

Die Auswahl fiel den Jury-Mitgliedern nicht leicht, aber die Entscheidung erfolgte übereinstimmend. Die eingereichten Bilder überzeugten nicht nur von der Liebe zu den Motiven, sie fingen den Moment im wahrsten Sinne des Wortes ein. Mit teilweise handwerklich perfekten Aufnahmen konnten die Bilder überzeugen.

Die Jury hat entschieden und folgende Wettbewerbsbeiträge erhalten einen Preis:

- Sabine Lehmann – „Heißluftballon fliegt über Weinberge am Spitzhaus – mein Herz macht Freudensprünge“

- Michael Kube – „Karussell des Lebens“
- Julia Sophie Preißler – „Tanz am Feuer zum Weinfest“
- Maria Axmann – „Blick über Radebeul“
- Torsten Fuchs – „Die Sterngucker“
- Marion Schaller – „Yogakatte am Schloss Wackerbarth“
- Ulrike Bährisch – „Mohn mit Kornblume im Morgennebel“
- Ilona Kirchner „An(Bindung) – S-Bahn-Anbindung an Dresden“

Alle eingereichten Bilder werden im Zeitraum vom 20. November 2022 bis 21. Januar 2023 in den Schaufenstern der beiden Stadtteilzentren Radebeul-Ost und Radebeul-Kötzschenbroda präsentiert.

Mit einem „Publikumspreis“ werden die am besten gestalteten Schaufenster prämiert.

Bitte wählen Sie das entsprechende Schaufenster und schlagen Sie dieses auf den in den teilnehmenden Ladengeschäften ausliegenden Karten oder per E-Mail an: [stadtteilmanagement@stadtradebeul.de](mailto:stadtteilmanagement@stadtradebeul.de) vor.



## Bundesweiter Warnntag

Bund und Länder planen für den 8. Dezember 2022 wieder einen bundesweiten Warnntag. Ziel dieses gemeinsamen Aktionstages ist die Probe auf Funktionalität aller vorhandenen Kommunikationskanäle, durch die Bürgerinnen und Bürger rechtzeitig gewarnt werden sollen. So werden Warnmeldungen und damit in Verbindung stehende Informationen beispielsweise über Warn-Apps, eine Vielzahl von Medien oder auch über Sirenen vor Ort bekannt gegeben.

Nähere Informationen erhalten Sie auch auf der Homepage des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe:



<https://www.bkk.bund.de/Shared-Docs/Pressemitteilungen/DE/2022/09/pm-05-bundesweiter-warnntag.html>

oder im Rechts- und Ordnungsamt der Stadtverwaltung Radebeul unter [katastrophenschutz@radebeul.de](mailto:katastrophenschutz@radebeul.de) bzw. unter Telefon: 0351 8311-712.

Frau Böhme,  
Sachgebietsleitung Ordnung und Sicherheit,  
Rechts- und Ordnungsamt

## Interessante Zahlen: Bestand Stadtarchiv

### In den Beständen des Stadtarchivs befinden sich u.a.:

- 4.489 Postkarten
- 12.909 Papierfotos
- 1.114 Digitalfotos
- 819 digitalisierte Plakate
- 3.947 Akten im DDR-Bestand
- 6.307 Akten im historischen Bestand der ehemaligen Ursprungsgemeinden
- 65 Nachlässe aus privater Herkunft
- 376 Themenmappen: Sammlung zur Stadtgeschichte und Stadtentwicklung
- 139 Themenmappen zu Radebeuler Persönlichkeiten

## Elektronische Fahrgastinformation

Auf den Gehwegen der Bahnhofstraße wurden in den letzten Tagen nördlich und südlich der Eisenbahnüberführung zwei elektronische Fahrgastinformationen installiert. Diese dienen der besseren Orientierung zu den Abfahrzeiten des in diesem Bereich eng verknüpften Angebotes der öffentlichen Verkehrsmittel.

Diese Informationsstelen sind ein Bestandteil der Umgestaltung des Bereiches und wurden mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.



# Lichterglanz & Budenzauber

Weihnachtsmarkt in Altkötzschenbroda am 2.–4. und 9.–11. Dezember 2022

Freitag, 2. Dezember 2022

## Kirchplatz:

17.00 – 21.00 Uhr  
Musik zur Weihnachtszeit  
mit „Krambambuli“

## An der Weihnachtstanne „Alte Apotheke“:

17.00 – 21.00 Uhr  
Tanz um den Tannenbaum  
mit „Tam Tam Combonny“

Musik zur Weihnachtszeit  
mit „Wirbeley“

## An der Weihnachtstanne „Alte Apotheke“:

17.00 – 21.00 Uhr  
Tanz um den Tannenbaum  
mit „Tam Tam Combonny“

## Friedenskirche:

18.00 Uhr  
Familienweihnachtskonzert der Musik-  
schule des Landkreises Meißen

Tanz um den Tannenbaum  
mit „Tam Tam Combonny“

## Familienzentrum, Altkötzschenbroda 20:

14.00 – 18.00 Uhr

Advent für Familien

## Friedenskirche:

16.00 Uhr  
Weihnachtsoratorium  
Kantaten 1–3 von J. S. Bach, Radebeuler  
Kantorei, Leitung: Peter Kubath

Sonnabend 3. Dezember 2022

## Kirchplatz:

14.00 – 21.00 Uhr  
Musik zur Weihnachtszeit  
mit „Die Elbzigener“

## Puppenschaubude:

15.00 / 16.30 / 17.30 Uhr  
„Die Echse“ mit Michael Hatzius

## An der Weihnachtstanne „Alte Apotheke“:

14.00 – 21.00 Uhr  
Tanz um den Tannenbaum  
mit „Krambambuli“

## Friedenskirche:

18.15 Uhr  
Musikalische Vesper zum 2. Advent mit  
dem Kammerchor der Friedenskirchge-  
meinde

Sonnabend, 10. Dezember 2022

## Kirchplatz:

14.00 – 21.00 Uhr  
Musik zur Weihnachtszeit  
mit „Die Elbzigener“  
19.00 Uhr Weihnachtsliedersingen mit Ar-  
nold Böswetter

## Puppenschaubude:

15.00 / 16.30 / 17.30 Uhr  
„Die besten Spartipps zum Weihnachts-  
schmaus von Arnold Böswetter“ mit  
Franz Lasch

## Auf dem Dorfanger:

15.30 / 17.00 Uhr  
„Frau Holle verliert die Kontrolle“  
mit dem Theater Schreiber & Post

## An der Weihnachtstanne „Alte Apotheke“:

14.00 – 21.00 Uhr  
Tanz um den Tannenbaum  
mit „Krambambuli“

## Friedenskirche:

18.15 Uhr  
Musikalische Vesper zum 3. Advent mit  
dem Kammerchor der Friedenskirchge-  
meinde

An allen Wochenenden

## Freitag bis Sonntag

**Lichterpfad „Märchenwelt“**  
auf dem Dorfanger

**Weihnachtlicher Figurenbaum**  
vor dem Goldenen Anker

**Leuchtende Weihnachtskrippe**  
jeweils gestaltet von Muriel Cornejo und  
César Olhagaray

## Historisches Pferdchenkarussell

## Wunschzettelbriefkasten

14.00 – 20.00 Uhr  
Modellbahnen im Advent Altkötzschen-  
broda 66

## Sonnabend und Sonntag

13.00 – 19.00 Uhr  
Weihnachtswerkstätten und Ponyreiten

15.00 / 16.00 / 17.00 Uhr  
„Märchen aus aller Welt“ erzählt von der  
Märchenfee im Märchenkeller (Pfarr-  
haus)

Sonntag, 4. Dezember 2022

## Kirchplatz:

14.00 – 20.00 Uhr  
Musik zur Weihnachtszeit  
mit „Krambambuli“

## Puppenschaubude:

15.00 / 16.00 / 17.00 Uhr  
„Die Echse“ mit Michael Hatzius

## An der Weihnachtstanne „Alte Apotheke“:

14.00 – 21.00 Uhr  
Tanz um den Tannenbaum  
mit „Tam Tam Combonny“

## Familienzentrum, Altkötzschenbroda 20:

14.00 – 18.00 Uhr  
Advent für Familien

Sonntag, 11. Dezember 2022

## Kirchplatz:

14.00 – 20.00 Uhr  
Musik zur Weihnachtszeit mit „Wirbeley“

## Puppenschaubude:

15.00 / 16.30 / 17.30 Uhr  
„Die besten Spartipps zum Weihnachts-  
schmaus von Arnold Böswetter“ mit  
Franz Lasch

## An der Weihnachtstanne „Alte Apotheke“:

14.00 – 21.00 Uhr

## Öffnungszeiten:

Freitag: 17.00 bis 21.00 Uhr,  
Sonnabend: 12.00 bis 21.00 Uhr,  
Sonntag: 12.00 bis 20.00 Uhr

## Festbüro/Kindersuchdienst:

Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311-600

[www.weihnachtsmarkt-radebeul.de](http://www.weihnachtsmarkt-radebeul.de)

Anzeige

Anzeige

## Das Stadtarchiv packt Weihnachtsgeschenke: Rabattaktion im Advent!



Wissen statt Schokolade – das ist unser alljährliches Motto für die Adventszeit. Passend dazu haben wir uns auch dieses Jahr etwas Besonderes ausgedacht: wir schnüren genau 24 Wichtelpakete, passend zu 24 Adventstagen. Dabei wird es zwei Varianten geben und jede Variante ist auf 12 Buchpakete limitiert.

### 24 Adventspakete

Variante 1 ist der „Kleine Wichtel“, bestehend aus einem Stadtlexikon in der neuen, aktualisierten Auflage sowie der beliebte immerwährende Kalender „Radebeul – gestern und heute“. Jedes dieser 12 Adventspakete ist ab dem 1. Dezember zum Preis von 44,00 € in der Tourist-Information erhältlich.

Die Variante 2, der „Große Wichtel“, ist ähnlich wie sein kleiner Bruder aufgebaut, also mit Stadtlexikon und Dauerkalender. Doch als be-

sonderes Bonbon gesellt sich das Buch des diesjährigen Radebeuler Courage-Preisträgers dazu: „Glocken und Turmuhren in Radebeul“ von Rainer Thümmel. Diese 12 Adventspakete sind ab dem 1. Dezember zum Preis von 59,00 € in der Tourist-Information erhältlich.

### Die Neuauflage des Stadtlexikons

Das Stadtlexikon ist ein umfassendes Nachschlagewerk mit vielfältigen Ausführungen zu Persönlichkeiten und Architektur der Lößnitz, zu landschaftlichen Spezialitäten ebenso wie zu geschichtlichen Entwicklungen, zum Vereinsleben und natürlich zur Radebeuler Wirtschaft. Von A wie „Albertsberg“ bis Z wie „Zur Börse“ umfasst die Neuauflage, neben einer inhaltlichen Erweiterung sowie einem umfangreichen Anhang, viele zusätzliche Fotos und Illustrationen. Über 100 neue Stichworte sind hinzugekommen. Ein spezielles Highlight stellt die mobile Online-Lesevariante in Kombination mit der Radebeuler Bürger-App dar.

### Das Buch des Courage-Preisträgers „Glocken und Turmuhren in Radebeul – Klänge, die das Leben begleiten“

Der Glockenexperte Rainer Thümmel verbindet in seinem Buch gekonnt zwei besondere Interessen miteinander: Klang und Zeit. Je nach betreffendem Anlass läuten in den Kirchengemeinden unserer Stadt zur programmierten

Uhrzeit nur eine Glocke oder zwei oder auch alle drei gemeinsam, die dann das sog. Ple-num bilden. Auch die gut sichtbaren Turmuhren können viel über die Stadtgeschichte erzählen. Das 2017 erschienene Buch spürt dem markanten Lößnitzer Geläut und Uhrwerk im Wandel der Zeit nach, im Wechsel zwischen Krieg und Frieden, Neuanfang und Veränderung – unübersehbar, unüberhörbar. Darüber hinaus wurde Rainer Thümmel dieses Jahr eine besondere Ehre zuteil: er erhielt den Courage-Preis für sein Wirken als Vorsitzender des Freundeskreises der jüdischen Gemeinde sowie für sein Engagement für die Lutherkirche.

### Wichteln in der Tourist-Information

Machen Sie sich selbst oder anderen dieses Jahr ein besonderes Geschenk! Die Adventspakete sind auf 24 Stück limitiert und vom 1. bis 23. Dezember, Montag bis Freitag 10.00 – 16.00 Uhr, in der Tourist-Information auf der Hauptstraße 12 erhältlich.

Übrigens: Für jeden Einkauf in der Tourist-Information gibt es den beliebten Dauerkalender als Gratisgeschenk im Advent mit dazu!

*Wir wünschen Ihnen eine fröhliche  
Adventszeit!  
Das Team vom Stadtarchiv*

## Weihnachten 2022 – Der digitale Adventskalender aus der Stadtbibliothek

*Exklusiv in der Radebeuler Bürger-App*

In diesem Jahr haben die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek Radebeul ihre Regale von unten nach oben gekehrt und in Büchern, CDs und Zeitschriften gesucht. Das Ergebnis kann sich sehen lassen und wird für alle Nutzer der Radebeuler Bürger-App die Zeit bis zum Weihnachtsfest verkürzen:

In diesem Jahr wartet der digitale Adventskalender mit Weihnachtsgedichten, Rezeptideen für die Weihnachtsbäckerei oder auch die ein oder andere Bastelidee für Geschenke auf.

Ergänzt wird der Kalender mit Buchtipps und Hinweisen für Bibliotheks-Veranstaltungen im Dezember.

Auch wer noch nicht weiß, wie die Geschenke verpackt werden können, wird hier fündig. So bietet der digitale Bibliotheks-Adventskalender Anregungen für Groß und Klein – für die ganze Familie.

An zwei Tagen gibt es noch ein besonderes „Bonbon“: Am 6. und 22. Dezember 2022 lohnt es sich besonders in die Radebeuler Bürger-App zu schauen, denn da gibt es was

zu gewinnen. „Der Preis ist ein Gutschein für eine Jahresgebühr zur Bibliotheksnutzung.“ Erläutert die Leiterin der Stadtbibliothek Radebeul Katharina Schmidt.

Schauen Sie ab 1. Dezember 2022 täglich in die Radebeuler Bürger-App und verpassen Sie kein Adventskalender-Türchen!

Viel Spaß beim Entdecken!

*Das Team der Stadtbibliothek*

**Radebeuler Bürger-App**  
Das Rathaus für die Hosentasche

Entdecken Sie den digitalen Adventskalender der Stadtbibliothek

JETZT BEI Google Play

Laden im App Store

## Stadtbibliothek



**Freitag, 2. Dezember 2022,  
15.00 – 18.00 Uhr, Bibliothek Ost, EG**  
Weihnachtsbastelstube für Kinder  
Ohne Voranmeldung. Eintritt frei.

**Montag, 5. Dezember 2022, 17.30 Uhr,  
Bibliothek Ost, 1. OG**  
Gespräche über Literatur: Charles Dickens  
„Weihnachtsgeschichten“  
Es wird gesprochen über einen Klassiker der  
Weihnachtsliteratur „Eine Weihnachtsgeschichte“  
sowie andere weihnachtliche Prosa  
von Charles Dickens. Interessenten sind herzlich  
willkommen! Eintritt frei.

*Veranstaltung des Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V.*

**Mittwoch, 7. Dezember 2022, 9.30 Uhr,  
Bibliothek Ost, 1. OG**  
Bilderbuchkino und Basteln: „Fröhliche Weihnachten Pauli“  
Papa Kaninchen erklärt seinen Kindern, dass  
der Weihnachtsmann sich freut, wenn wir teilen  
und einander helfen. Pauli setzt das Gelernte  
sogleich in die Tat um. Er hat Mitleid mit den  
hungernden Waldtieren und plündert für sie die  
Speisekammer. Seine Familie kriegt einen  
gewaltigen Schreck. Überstehen sie den Winter?  
Eintritt frei. Für Gruppen bitten wir um  
Voranmeldung unter Telefon: 0351 8305232  
oder bibliothek@radebeul.de

**Mittwoch, 7. Dezember 2022, 9.30 Uhr,  
Bibliothek West**  
Bilderbuchkino und Basteln: „Ein wunderbarer  
Weihnachtswunsch“  
Weihnachten im tiefverschneiten Skandinavien.  
Eine prachtvolle Bilderbuchgeschichte für  
alle, die nordischen Winterzauber lieben.  
Anja wünscht sich nichts sehnlicher als ein  
Hundebaby. Sie schreibt es auf ihren Wunschzettel,  
den sie an den Weihnachtsmann schickt.  
Wird er erfüllt?  
Eintritt frei. Für Gruppen bitten wir um  
Voranmeldung unter Telefon: 0351 8305232  
oder bibliothek@radebeul.de

## Stadtgalerie Radebeul



**Mittwoch, 8. Dezember 2022, 17.00 Uhr und  
20.00 Uhr, Bibliothek Ost, 1. OG**

Literaturkino: „Ziemlich beste Freunde“  
Philippe führt das perfekte Leben. Er ist reich,  
adlig, gebildet und hat eine Heerschar von  
Hausangestellten, aber ohne Hilfe geht nichts.  
Philippe ist vom Hals an abwärts gelähmt. Ein  
Tages taucht Driss, ein junger Mann, der  
gerade aus dem Gefängnis entlassen wurde,  
in Philippes geordnetem Leben auf. Driss will  
eigentlich nur einen Bewerbungstempel für  
seine Arbeitslosenunterstützung und auf den  
ersten Blick eignet sich das charmante Groß-  
maul aus der Vorstadt auch überhaupt nicht  
für den Job als Pfleger. Doch seine unbeküm-  
merte, freche Art macht Philippe neugierig.  
Unkostenbeitrag: 4,00 € (Eintritt frei für Rade-  
beul-Pass-Inhaber)  
Reservierung unter Telefon: 0351 8305232  
oder bibliothek@radebeul.de

*Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.*

**Donnerstag, 8. Dezember 2022, 9.30 Uhr,  
Bibliothek Ost, 1. OG**  
Kinderkino: „Casper und Emmas wunderbare  
Weihnachten“  
Wir folgen den beiden Freunden Casper und  
Emma durch den Advent. Zusammen lernen  
sie all die schönen Traditionen und Weihnachts-  
lieder und freuen sich auf das bevorstehende  
Weihnachtsfest. Doch als Esther vorschlägt,  
dass Opa Weihnachten mit ihr auf der Hütte  
verbringen soll, ist Emma enttäuscht. Emma  
will Weihnachten mit ihrem Opa feiern, so  
wie sie es immer getan haben. Casper tröstet  
sie und zusammen beschließen sie, für die  
beste Weihnachtsstimmung zu sorgen.  
Eintritt: 1,50 €  
Für Gruppen bitten wir um Voranmeldung  
unter Telefon: 0351 8305232 und  
bibliothek@radebeul.de

**Freitag, 9. Dezember 2022, 15.00 – 18.00  
Uhr, Bibliothek Ost, EG**  
Weihnachtsbastelstube für Kinder  
Ohne Voranmeldung. Eintritt frei.

**Mittwoch, 14. Dezember 2022, 9.30 Uhr,  
Bibliothek Ost, 1. OG**  
Bilderbuchkino „Waschbärenweihnacht“ und  
Basteln:

Familie Waschbär freut sich auf Weihnachten!  
Es wird geschmückt, gesungen, gebacken,  
gekleckert und geschleckt bis der Morgen däm-

Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311-600, -626 · Fax -633  
E-Mail: galerie@radebeul.de

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do von 14.00 bis 18.00  
Uhr, So von 13.00 bis 17.00 Uhr

ert. Aber, ach du Schreck, am nächsten  
Abend ist die Höhle verwüstet und die besinn-  
liche Weihnachtsstimmung dahin.  
Was ist passiert? Eintritt frei.  
Für Gruppen bitten wir um Voranmeldung  
unter Telefon: 0351 8305232 oder bibliothek@  
radebeul.de

**Mittwoch, 14. Dezember 2022, 9.30 Uhr,  
Bibliothek West**  
Bilderbuchkino „Lenni im Weihnachtsglück“  
und Basteln:  
Lenni schleicht zur Weihnachtszeit ins Dorf  
und bewundert fasziniert die Familien bei  
den Vorbereitungen. Er wünscht sich auch  
ein Weihnachtsfest. Als sein Baum im Lich-  
terglanz funkelt, die Päckchen bereit liegen  
und der Punsch duftet, fällt ihm auf, dass er  
etwas Wichtiges vergessen hat: Wo sind seine  
Gäste?

Eintritt frei. Für Gruppen bitten wir um  
Voranmeldung unter Telefon: 0351 8305232  
und bibliothek@radebeul.de

**Donnerstag, 15. Dezember 2022, 9.30 Uhr,  
Bibliothek Ost, 1. OG**  
Kinderkino: „Pettersson und Findus: das  
schönste Weihnachten überhaupt“  
Pettersson und Findus sind zwei Tage vor  
Weihnachten auf ihrem kleinen Hof komplett  
eingeschneit. Nichts ist mehr zu essen im  
Haus und der Weihnachtsbaum, den sie im  
Wald schlagen wollten, fehlt auch noch.  
Der kleine Kater hat Angst, dass sie das  
Fest nun gar nicht feiern können. „Weihnachten  
fällt nicht aus“, verspricht ihm der alte Mann,  
ganz im Gegenteil „es wird das schönste  
Weihnachten überhaupt“. Eintritt: 1,50 €  
Für Gruppen bitten wir um Voranmeldung  
unter Telefon: 0351 8305232 und  
bibliothek@radebeul.de

**Aktuelle Ausstellung: Gundula Maria  
Schmidt „Was bleibt – Gemalte Momente“**  
Ihr bevorzugtes Malmotiv ist die Landschaft,  
welcher man nur beikommt, wenn man sich  
intensiv auf sie einlässt, zu tausend Beobach-  
tungen und Momenten der Betrachtung noch-  
mal tausend hinzufügt, um aus ihnen innere  
Bilder zu machen.

Ausstellungsdauer: 9. November 2022 bis 10.  
Februar 2023

*Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.*

**Eröffnung der Jubiläumsausstellung „40  
Jahre Stadtgalerie Radebeul“ – Reflexionen  
zwischen gestern, heute und morgen**  
am Freitag, 16.12.2022, 19.00 Uhr  
Besuchszeit: 18.12.2022, 13.00 bis 17.00 Uhr  
und vom 08.01. bis 05.02.2023.



## Sternwarte und Planetarium der Stadt Radebeul



Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8305905, Fax: 0351 83658067

### freitags, 20.00 Uhr

Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

### sonnabends, 15.00 Uhr

Familienplanetarium

Für Kinder ab 6 Jahre geeignet.

### Sonnabend, 3. Dezember 17.00 Uhr

Sterne überm Winterwald

Ein astronomisches Wintermärchen für Kinder ab 8 Jahren

Unser Wintermärchen erzählt von dem Mädchen Maika, welches zusammen mit Finn, einem Inuitjungen, den funkelnden Wintersternhimmel über dem verschneiten Wald kennenlernt. Maikas Träume führen in den hohen Norden, zu Finns Heimat. Dort begegnet sie Eisbären, dem Grönlandwal Nils, sieht Eisberge und beeindruckende Gletscher. Wie entsteht Schnee? Warum gibt es Jahreszeiten? Auf diese und weitere spannende astronomische und naturwissenschaftliche Fragen werden verständliche Antworten gegeben.

### Sonnabend, 3. Dezember 20.00 Uhr

Rising Star – Eine astronomische Südafrika-reise

Neben einer Einführung in die Multi-Wellenlängen- und Multi-Messenger-Astronomie werden die vielen bemerkenswerten Einrichtungen in Südafrika zusammen mit einigen ihrer neuesten Ergebnisse vorgestellt. Dazu gehören das Southern African Large Telescope der 10-Meter-Klasse und des leistungsstärksten Radioteleskops der südlichen Hemisphäre, MeerKAT.

### Sonnabend, 10. Dezember 20.00 Uhr

Weihnachtslesung mit den Guitarreros

„Herzliche Weihnachten“ – ein Weihnachtsprogramm mit Geschichten voller Herz und ergreifenden Weihnachtsklängen- die perfekte Einstimmung auf ein frohes Fest! Erleben Sie Weihnachtslieder aus aller Welt, gespielt mit spanischen Gitarren oder exotischen Instrumenten: „Schneeflöckchen“ schneit auf chinesisches, „Alle Jahre wieder“ entführt Sie nach Jamaika und „Oh, Du Fröhliche“ erklingt als Bossa Nova! Dazu gibt es herzliche weihnachtliche Geschichten mit Leser Jan Rose.

### Sonnabend, 17. Dezember 20.00 Uhr

Der Stern von Bethlehem

Was war der „Stern von Bethlehem“? Gab es damals eine besondere Himmelserscheinung, der die Weisen aus dem Morgenlande folgten? Mit der „Zeitmaschine“ Planetarium reisen wir zurück in der Zeit, erleben den Himmelsanblick zur Zeit der Geburt Christi und machen uns auf die Suche nach möglichen Erklärungen des Phänomens. Unter dem funkelnden Sternhimmel begegnen wir dabei Kometen, Planeten und Sternexplosionen und anderen „Weihnachtssternen“.

## Radebeuler Kultur-Bahnhof

Sidonienstraße 1c, 01445 Radebeul

### Donnerstag, 1. Dezember 2022

16.00 bis 17.00 Uhr

„Einfach weggeworfen“

Die abenteuerliche Reise einer Kasperpuppe – Ein Puppenspiel von Volkmar Funke für Kinder ab 4 Jahre

Dauer: 45 Minuten

### Montag, 5. Dezember 2022

16.00 bis 17.00 Uhr

„Rumpelstilzchen“

Ein Puppenspiel von Volkmar Funke für Kinder ab 4 Jahre

Dauer: 45 Minuten

Tickets vor Ort oder Reservierung unter  
Telefon: 0351 8311-600



## Sportlich durch die kalte Jahreszeit – Infos rund ums KROKO-FIT

### Aktionen

Im Sport- und Freizeitzentrum KROKO-FIT gibt es neben der bestehenden Herbstaktion, bei der bis zum 31. Dezember 2022 kostenfrei trainiert, sauniert oder geschwommen werden kann, einen Adventskalender in der Weihnachtszeit. Jeden Tag wird bis zum 24. Dezember ein Türchen für Mitglieder und Kunden geöffnet. So können zum Beispiel Mitglieder, welche bei dem Adventstürchen „Plank Challenge“ teilnehmen, eine Stunde saunieren gewinnen oder an einem anderen Tag zum „Spekulatius-Knabbern“ vorbeikommen. Wer kein Mitglied ist, kann ebenfalls an manchen Tagen Vergünstigungen auf ausgeschriebene Produkte erhalten oder einen Glühwein oder einen Kinderpunsch beim Adventsbowling genießen. Weitere Informationen: [www.krokofit-radebeul.de](http://www.krokofit-radebeul.de) unter der Rubrik „Aktion“.

### Neue Kurse

Ab Januar 2023 werden Kurse wie Langhantel, Indoor Cycling, TRX und Meditation zusätzlich angeboten.

– Langhantel – Ein Kurs bei dem mit der Langhantelstange zu mitreißender Musik alle Muskelgruppen beansprucht werden und den gesamten Körper kräftigt, formt und strafft.

– Indoor Cycling – In diesem Kurs wird zu passender Musik auf einem Indoor-Fahrrad in die Pedale getreten und die Ausdauer trainiert.

– TRX – Beim Training mit den Schlingbändern, findet ein effektives, aber gelenkschonendes Ganzkörper-Workout statt. Im sogenannten Schlingentraining werden Fitnessübungen durchgeführt, bei denen sich mit den Händen an den TRX-Bändern festgehalten oder die Füße in den vorgesehenen Schlaufen eingehangen werden. Einige der Körperteile schweben und andere bleiben dabei am Boden.

– Meditation – In diesem Kurs werden ganz speziell Übungen zur Tiefenentspannung angewandt.

Zu allen neuen sowie bestehenden Kursen kann sich ebenfalls online unter der Rubrik „Kurse“ angemeldet werden.

### Öffnungszeiten über die Weihnachtsfeiertage

#### Sport- und Freizeitzentrum KROKO-FIT

24. Dezember 2022	geschlossen
25. Dezember 2022	geschlossen
26. Dezember 2022	10.00 bis 20.00 Uhr
27.–30. Dezember 2022	8.00 bis 22.00 Uhr
31. Dezember 2022	8.00 bis 14.00 Uhr
01. Januar 2023	geschlossen

#### Schwimmhalle

Öffnungszeiten werden auf der Internetseite bekannt gegeben.

#### Corona-Testzentrum

24. Dezember 2022	geschlossen
25. Dezember 2022	geschlossen
26. Dezember 2022	10.00 bis 20.00 Uhr
27.–30. Dezember 2022	8.00 bis 20.00 Uhr
31. Dezember 2022	8.00 bis 14.00 Uhr
01. Januar 2023	geschlossen

## Ergebnisse der Öffentlichkeitsbeteiligung zur Umgestaltung der mittleren Bahnhofstraße und des Bahnhofsvorplatzes

In den kommenden zwei Jahren soll der Ausbau der mittleren Bahnhofstraße, des Bahnhofsvorplatzes und der Kreuzung Bahnhofstraße / Hermann-Ilgen-Straße erfolgen.

Nachdem bereits im Jahr 2017 eine umfangreiche Bürgerbeteiligung zur Gestaltung der Straße durchgeführt worden war, trat man im Jahr 2020 noch einmal einen Schritt zurück und ließ die grundsätzlichen Möglichkeiten untersuchen, wie der Verkehr im Umfeld der Bahnhofstraße neu geordnet werden könnte. Auf der Grundlage eines deutlichen Bürgerbeteiligungs beschloss der Stadtrat dann im November 2020 die Variante 0 des Verkehrs-

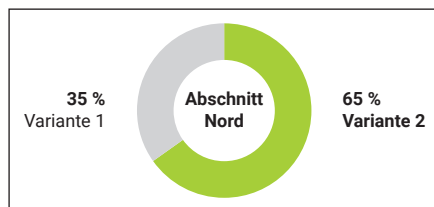
konzeptes Kötzschenbroda, in der die Verkehrsbeziehungen für alle Verkehrsteilnehmer grundsätzlich unverändert bleiben sollen.

Auf dieser Grundlage erarbeitete das Verkehrsplanungsbüro VerkehrsConsult GmbH aus Dresden Varianten für den konkreten Ausbau der mittleren Bahnhofstraße, des Bahnhofsvorplatzes und der Kreuzung Bahnhofstraße / Hermann-Ilgen-Straße. In dieser Vorplanung wurden das Untersuchungsgebiet in drei Abschnitte (Nord, Mitte, Süd) unterteilt und für jeden Bereich zwei Varianten entwickelt.

Die Varianten lagen vom 04.10.2022 bis zum 04.11.2022 im Schaufenster des Touristischen Informationspunktes, Bahnhofstraße 8 und im Foyer des Technischen Rathauses, Pestalozzistraße 8 mit vorbereiteten Antwortkarten aus. Auch im Internet war eine Beteiligung unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de) möglich.

Die Beteiligungsfrist ist abgelaufen. Die Resonanz war groß. Insgesamt sind 197 Rückmeldungen eingegangen. 43 % der Teilnehmenden stimmten online ab. 57 % der Rückäußerungen gingen per Antwortkarte oder Brief ein.

### Ergebnis Abschnitt Nord



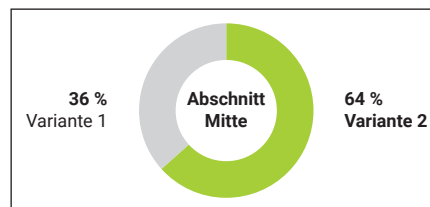
Im nördlichen Abschnitt orientierte sich die Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes in beiden Varianten, die zur Auswahl standen, an der Gestaltungslösung, die in der Bürgerbeteiligung im Jahr 2017 von der überwiegenden Anzahl der Teilnehmenden gewählt wurde. Darüber hinaus wurde eine Ampel an der Kreuzung Bahnhofstraße / Güterhofstraße sowie eine Busbucht für die Bushaltestelle am Bahnhofsvorplatz eingeordnet. Die Unterschiede zwischen den beiden Varianten bestanden hier insbesondere in den vorgeschlagenen Anlagen für den Radverkehr.

Nach Auswertung aller Rückäußerungen ist im Abschnitt Nord ein deutliches Ergebnis zugunsten der Variante 2 zu verzeichnen, in der auf eine signalisierte Querung für Radfahrer in Richtung Süden über die Güterhofstraße verzichtet wird. Dadurch reduziert sich der bauliche Aufwand zur Versetzung der Stützmauer.



Bahnhofstraße-Nord

### Ergebnis Abschnitt Mitte



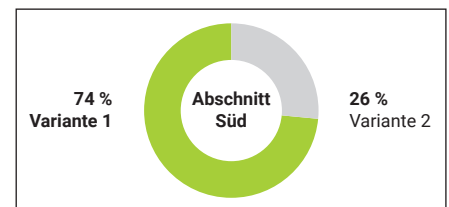
Im mittleren Abschnitt, der mittleren Bahnhofstraße, musste die grundsätzliche Aufteilung zwischen Straße und Gehwegen erhalten bleiben, weil es sich hier um ein Gartendenkmal handelt. Die Varianten unterschieden sich lediglich durch die Anzahl der eingeordneten Bäume und Stellplätze.

Nach Auswertung aller Rückäußerungen ist im Abschnitt Mitte ein deutliches Ergebnis zugunsten der Variante 2 zu verzeichnen, in der auf der Bahnhofstraße eine zweireihige Baumallee entstehen soll. Zwei Stellflächen nördlich des Fußgängerüberweges sind für Behinderte oder Taxi vorgesehen.



Bahnhofstraße-Mitte

### Ergebnis Abschnitt Süd



Der südliche Abschnitt, der die Kreuzung der Bahnhofstraße mit der Hermann-Ilgen-Straße umfasst, soll kompakter und übersichtlicher gestaltet werden. Dabei sollen als Vorfahrtsrichtung die Fahrbeziehung von der östlichen Hermann-Ilgen-Straße in die Wilhelm-Eichler-Straße eingerichtet und in der Wilhelm-Eichler-Straße ein Radschutzstreifen entgegengesetzt der Fahrtrichtung vorgesehen werden. Die Unterschiede zwischen den beiden Varianten bestanden hier hauptsächlich in der Führung des Verkehrs aus der westlichen Hermann-Ilgen-Straße heraus.

Nach Auswertung aller Rückäußerungen ist im Abschnitt Süd ein deutliches Ergebnis zugunsten der Variante 1 zu verzeichnen, in der lediglich das Linksabbiegen aus der westlichen Hermann-Ilgen-Straße in Richtung Wilhelm-Eichler-Straße erlaubt wird. Dadurch entsteht eine Platzfläche vor dem Gebäude Bahnhofstraße 4, auf der zwei Bäume eingeordnet werden können. Fußgänger haben auf dem westlichen Gehweg der Bahnhofstraße nur noch eine Breite von 5,50 m über die zukünftige Vorfahrtsstraße zu überqueren.



Bahnhofstraße-Süd

Alle Stellungnahmen werden ausgewertet und zusammengefasst dem Stadtrat zur Entscheidungsfindung aufbereitet. Nach der Abwä-

gung soll Anfang 2023 im Stadtrat der Baubeschluss gefasst werden, damit in den Jahren 2023 und 2024 der Ausbau erfolgen kann.

Anja Schöniger,  
Stadtentwicklungsamt

## Neu gestalteter Kreisverkehr an der Meißner Straße – Nach der Schiffsmühle – Lößnitzstraße



Oberbürgermeister Wendsche und Oberbürgermeister Schubert bei der feierlichen Eröffnung

Der Kreisverkehr an der neuen Straßenüberführung „Nach der Schiffsmühle“ unterstreicht als verbindendes Element an der Stadtgrenze zwischen Radebeul und Coswig die Verbundenheit und gute interkommunale Zusammenarbeit der beiden Großen Kreisstädte sowie die gemeinsamen stadtplanerischen und verkehrstechnischen Ziele.

Auf Anregung der Stadtratsfraktionen „Freie Wähler“ von Coswig und Radebeul wurden regionale Landschaftsarchitekten zur Teilnahme an einem Planungsworkshop (diskursives Verfahren) zur Gestaltung des Kreisverkehrs eingeladen. Parallel sollten seitens der Planer künstlerische Begleiter für das Projekt einbezogen werden. Dieser Workshop fand Anfang April 2022 statt.

Als Beratungs- und Entscheidungsgremium wurden Vertreter beider Städte, u.a. der Erste Bürgermeister Radebeuls, Herr Dr. Jörg Müller, der Fachbereichsleiter Bauwesen der Stadt Coswig, Herr Weimann sowie Stadträte beider Städte eingesetzt. Außerdem waren

Sachverständige aus den Verwaltungen einbezogen.

An dem Verfahren beteiligten sich zwei Landschaftsarchitekturbüros mit jeweils zwei Projekten:

- Landschaftsarchitekturbüro Dr. Barbara Eichstaedt-Lobers
- Rudloff.Landschaftsarchitektur

Gemeinsam mit dem Büro H-Design Matthias Kratschmer wurden zwei Wettbewerbsbeiträge seitens des beteiligten Büros Rudloff.Landschaftsarchitektur präsentiert:

Variante 1: „Wirbel“ mit Schriftbändern  
Variante 2: „Historische Kulturlandschaft“ mit Robinienpfählen

Das Landschaftsarchitekturbüro Dr. Barbara Eichstaedt-Lobers beteiligte sich gemeinsam mit dem Diplom-Bildhauer Thomas-Reichstein:

Variante 1: Weinbergflora mit Sonne  
Variante 2: Elbe mit Sonne

Ergebnis des Workshops:

Seitens der beiden teilnehmenden Planungsbüros wurden vier Varianten der Gestaltung des Kreisverkehrs erarbeitet und als Beiträge eingereicht. Beide Planungsbüros wählten den regionalen Bezug (Wein, Elbe, Städtenamen) Mit der jeweiligen Gestaltung und Bepflanzung wurde jeweils eine ganzjährige Attraktivität sowie eine Tag- und Nachtwahrnehmung erreicht. Die Wirkung des Kreisverkehrs im Mittelpunkt mit der umgebenden Verkehrsbewegung wurde gestalterisch umgesetzt. Eine Veränderung der Entwürfe durch Übernahme von Elementen anderer Varianten wurde nicht als zielführend angesehen.

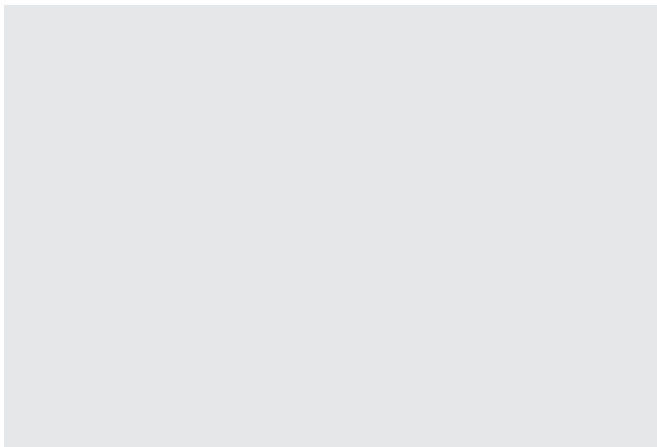
In der Abstimmung der stimmberechtigten Vertreter beider Städte wurde einstimmig, ohne Enthaltungen mit 8 Stimmen die Variante 1 „Wirbel“ des Planungsbüros Rudloff.Landschaftsarchitektur gewählt als Preisträger und umzusetzende Variante.

Auf Grundlage dieses Ergebnisses konnte nunmehr die Realisierungsplanung sowie die Umsetzung ausgeschrieben und beauftragt werden. Die Unternehmen Teichmann Bau GmbH gemeinsam mit dem Unternehmen Kohout's Garten- und Landschaftsbau GmbH sowie die Metallbau Lucas GmbH wurden mit der Realisierung des Projektes beauftragt. Mit beteiligt waren u.a. auch die zur dauerhaften Bewässerung erforderlichen Leistungen der Bewässerungstechnik Franke sowie die WSR GmbH. Die sichere Verkehrsführung wurde seitens der Verkehrssicherung Böber gewährleistet.

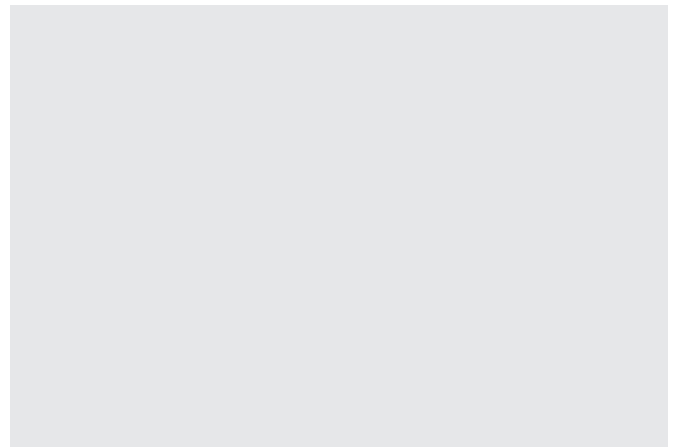
Derzeitig liegen noch nicht alle Abschlussrechnungen vor. Die voraussichtlichen Kosten zur Planung und Umsetzung des Projektes belaufen sich insgesamt auf ca. 200.000 €.

Pressemitteilung Stadt Radebeul

Anzeige



Anzeige





## Neues aus dem Ortsteil: Niederlößnitz



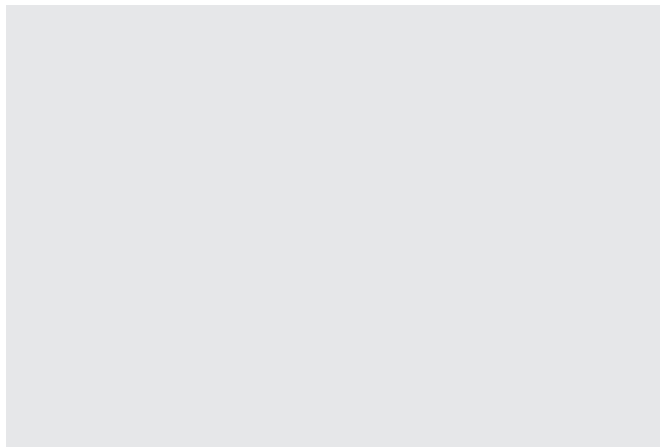
Schäden im Straßenoberbau erforderten die Sanierung der Fahrbahn in der Paradiesstraße zwischen Schuchstraße und Lößnitzgrundstraße.



Die erforderlichen Arbeiten wurden im Zeitraum vom 10. bis 25. Oktober 2022 unter Vollsperrung des Ausbauabschnitts ausgeführt und beinhalteten die Erneuerung bzw. den Austausch der Binderschicht und Deckschicht aus Asphalt.

Die Arbeiten wurden von der Firma Strabag AG, Gruppe Meißen, durchgeführt. Die Baukosten betragen ca. 90.000 €.

Anzeige



## Einweihung Neubau an der Serkowitzter Straße



*Geschäftsführerin Angela Sonchocky-Helldorf bei der Einweihung*

Nach 20 Jahren konnte die Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH, in diesem Fall die Geschäftsführerin Angela Sonchocky-Helldorf wieder die Schere zücken und mit dem traditionellen Bandschnitt eine neu gebaute Wohnanlage freigeben. Die ersten Mieter waren bereits fleißig am Werkeln, um pünktlich zum 1. November 2022 ihre neue Wohnung in Besitz nehmen zu können.

Die Firma STADTPROJEKT ROGGE.PFAU GMBH bekam nach dem Architektenwettbewerb in 2019 das Projekt zum Neubau dieses Häuserensembles übertragen.

Nachdem Anfang 2021 der erste Spatenstich und am 9. Februar 2022 das Richtfest für die Wohnanlage erfolgte, konnten zum 1. November 2022 die neuen Mieter ihre Wohnungen übernehmen. Die 20 Wohnungen mit insgesamt 1.683 m<sup>2</sup> Wohnfläche waren schnell vermietet. Neben neun 2-Raum, drei 3-Raum, sechs 4-Raum gibt es auch zwei 5-Raum-Wohnungen. „Damit haben wir auf den Bedarf am städtischen Wohnungsmarkt reagiert“, so

Frau Sonchocky-Helldorf. „Zudem haben wir auch eine Photovoltaikanlage auf den Flachdachbereichen integriert und die Heizung wird durch Erdwärmenutzung gespeist“, setzt die Geschäftsführerin der Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH fort.

Die 20 Stellplätze sind so vorbereitet, dass bei Bedarf Elektroladestationen angeschlossen werden können.

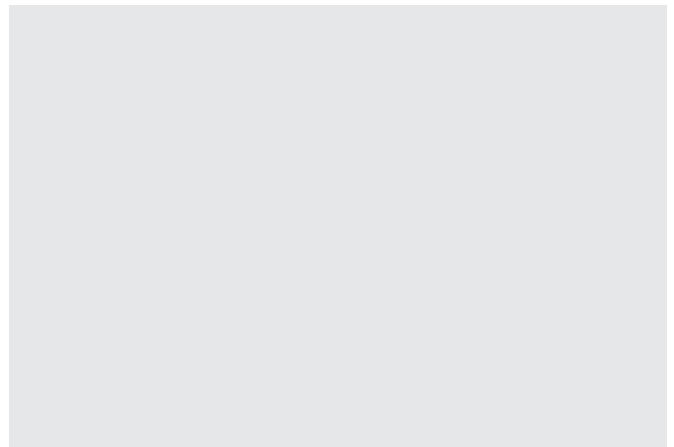
Die Regenwassereinleitung erfolgt nicht in das öffentliche Netz, sondern versickert vollständig auf dem Grundstück.

Das moderne Häuser-Ensemble bildet einen hellen Innenhof, der vielleicht auch für gemeinsame Begegnungen der Bewohner einladen wird.

Verbaut wurden unter anderem:

- 2.700 m<sup>2</sup> Mauerwerkswände
- 2.300 m<sup>2</sup> Betondecken
- 115 t Betonstabstahl
- 25 m<sup>3</sup> Holz, dafür 1.400 m Abbund für Sparren/Pfetten/Stützen

Anzeige





## Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Oktober 2022

Im Oktober waren im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, 6.483 Personen von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 27 Arbeitslose (- 0,4 Prozent) weniger als im September. Im Vergleich zum Vorjahr sind jedoch 215 Personen (+ 3,4 Prozent) mehr arbeitslos. Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen veränderte sich im Monatsverlauf nicht und beträgt weiterhin 5,3 Prozent. Im Oktober 2021 lag diese Quote bei 5,0 Prozent.

„Die Arbeitsmarktentwicklung stagnierte im Oktober. Die Anzahl der Arbeitslosen veränderte sich kaum und derzeit sind im Landkreis Meißen rund 6.500 Personen arbeitslos gemeldet. Der Anstieg im Vergleich zum Vorjahr ist vordergründig auf die Erfassung der ukrainischen Geflüchteten zurückzuführen. In den vergangenen vier Wochen meldeten die Unternehmen knapp 500 neue Stellen zur Besetzung. Insbesondere aus dem Bereich des ver-

arbeitenden Gewerbes, der Arbeitnehmerüberlassung sowie des Gesundheits- und Sozialwesens wurden unserem Arbeitgeber-Service Stellen gemeldet. Im Vorjahresvergleich beobachteten wir hier jedoch einen Rückgang. Die Unternehmen hatten weiterhin einen hohen Beratungsbedarf zur Kurzarbeit. Der Krieg in der Ukraine, Lieferengpässe, Preiserhöhungen und insbesondere die unsichere Energieversorgung in den kommenden Monaten belasten die wirtschaftliche Entwicklung“, so Thomas Stamm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul nahm die Zahl der Arbeitslosen im Oktober um 30 auf 1.340 ab. Das entspricht dem Niveau des Vorjahres, im Oktober 2021 waren 1.342 Arbeitslose gemeldet. Die Arbeitslosenquote sank im Berichtsmonat um 0,1 auf 3,7 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote ebenfalls bei 3,7 Prozent. Die

Vermittler im Arbeitgeber-Service registrierten im Monatsverlauf 169 neue Stellen. Eine hohe Nachfrage bestand im Bereich der Papier- und Druckberufe, der Metallherzeugung und -bearbeitung und im Bereich der Maschinen- und Fahrzeugtechnikberufe. Am Monatsende standen den Arbeitsvermittlern 955 Stellen zur Besetzung im Geschäftsstellenbereich zur Verfügung. Im gesamten Landkreis Meißen sind knapp 2.900 Stellen zur Besetzung bei der Agentur für Arbeit Riesa gemeldet. In der Großen Kreisstadt Radebeul wurden im Oktober 655 arbeitslose Menschen gezählt, 35 Arbeitslose mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt veränderte sich im Monatsverlauf nicht und beträgt 3,8 Prozent. Im Vorjahr lag diese Quote bei 3,6 Prozent.

*Berit Kasten,  
Agentur für Arbeit Riesa*

### Geschäftsstelle Radebeul:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2021	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	33.743	655	-8	35
Coswig	20.462	498	-15	-23
Radeburg	7.278	123	-2	1
Moritzburg	8.361	64	-5	-15

### Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2021	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	17.958	568	-2	41
Meißen	28.080	1.468	0	104
Riesa	28.850	1.317	12	101

Anzeige

Anzeige

## Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul unter: <https://radebeul.de/sitzungskalender.html>.

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
13.12.2022	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
14.12.2022	17.00 Uhr	Stadtrat	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
03.01.2023	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
04.01.2023	17.30 Uhr	Spendenausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
04.01.2023	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage

## Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

In der Sitzung am 23.11.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### SR 63/22-19/24

Wahl der Zweiten Bürgermeisterin / des Zweiten Bürgermeisters

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul wählt Herrn Silvio Kockentiedt

zum Zweiten Bürgermeister der Großen Kreisstadt Radebeul.

Der Oberbürgermeister wird auf der Grundlage des Wahlergebnisses ermächtigt, die Bestellung zur hauptamtlichen Beamtin / zum hauptamtlichen Beamten auf Zeit vorzunehmen. Die Amtszeit beträgt sieben Jahre und beginnt am 01.01.2023.

### SR 58/22-19/24

Verkauf der Flurstücke 371/2, 373/3, 375/2 und 376 der Gemarkung Naundorf, Kötitzer Straße 40

Der Stadtrat beschließt den Verkauf der Flurstücke 371/2, 373/3, 375/2 und 376 der Gemarkung Naundorf, Kötitzer Straße 40 mit einer Gesamtgröße von 25.891 m<sup>2</sup> an die Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH zu einem Kaufpreis von 3.310.000,00 €.

Ferner beschließt der Stadtrat die Ausreichung eines Gesellschafterdarlehens in Höhe von 3.310.000,00 € ab 2023

### SR 62/22-19/24

Art und Weise des grundhaften Ausbaus des Augustusweges zwischen August-Bebel-Straße und Fichtestraße im Zuge der Kanalanerweiterung der WAB R+C (Baubeschluss)

Der Stadtrat beschließt die vom Büro für Ingenieurdienstleistungen W Plus aus Dresden erarbeitete Vorzugsvariante 1 der Vorplanung (Stand 10/2022) für den Ausbau des Augustusweges im Abschnitt zwischen August-Bebel-Straße und Fichtestraße.

## Stadtentwicklungsausschuss

In der Sitzung am 1.11.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### SEA 17/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 13 Metallbauarbeiten

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 01. November 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 13 Metallbauarbeiten an die Firma:

Metallbearbeitung Tusche  
Straße des Friedens 95  
09212 Limbach-Oberfrohna

zu einer Angebotssumme in Höhe von 135.311,28 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SEA 18/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 12.1 Aluminium Türen

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sit-

zung am 01. November 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 12.1 Aluminium Türen an die Firma:

Metallbau Bernt  
Anglerstraße 1  
09419 Thum

zu einer Angebotssumme in Höhe von 221.672,01 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SEA 19/22-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes: Umstufung eines Abschnittes Altzitzschewig  
Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt gemäß § 7 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG), dass der Abschnitt NKA 0265054-0265053, derzeit als Ortsstraße (Teilabschnitt Altzitzschewig) gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg umgestuft wird und beauftragt die Verwaltung, ohne erneute Beschlussfassung die Umstufung zu verfügen, sollten nach Ablauf der Frist von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen.

### SEA 20/22-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes:

Umstufung von 3 Abschnitten Straken

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt gemäß § 7 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG), dass 3 Abschnitte vom Straken (NKA7363092-0765001, NKA 0765001-0765022, NKA 0765022-0765027), derzeit als Ortsstraße gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg umgestuft werden und beauftragt die Verwaltung, ohne erneute Beschlussfassung die Umstufung zu verfügen, sollten nach Ablauf der Frist von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen.

### SEA 21/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 20 Maler- und Lackierarbeiten

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 01. November 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 20 Maler- und Lackierarbeiten an die Firma:

Peter Lippert Maler GmbH  
Dippoldswalder Straße 42  
01796 Pirna

zu einer Angebotssumme in Höhe von 90.713,94 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

#### SEA 22/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erwei-

terung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 17W Fliesen  
Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 01. November 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 17W Fliesen an die Firma:

Bau Dresden-Gruna GmbH  
Rauensteinstraße 2, 01237 Dresden  
zu einer Angebotssumme in Höhe von 94.849,01 Euro (brutto) zu vergeben.  
Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

## Verwaltungs- und Finanzausschuss

In der Sitzung am 2.11.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### VFA 31/22-19/24

Die Vergabe von Liefer und Dienstleistungen gemäß VOL/A für das Vorhaben: IT-Ausstattung der Oberschule Radebeul-Mitte – Los 01 Ersatzlieferung PC's – Notebooks – Displays  
Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 02. November 2022, den Auftrag für das Vorhaben IT-Ausstattung der Oberschule Radebeul-Mitte – Los 01 Ersatzlieferung PC's – Notebooks – Displays an die Firma:

Canon Business Center Dresden GmbH  
Enderstraße 94  
01277 Dresden

zu einer Angebotssumme in Höhe von 77.256,20 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

#### VFA 32/22-19/24

Die Vergabe von Liefer und Dienstleistungen gemäß VOL/A für das Vorhaben: IT-Ausstattung der Oberschule Radebeul-Mitte – Los 02 Interaktive Displays

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in sei-

ner Sitzung am 02. November 2022, den Auftrag für das Vorhaben IT-Ausstattung der Oberschule Radebeul-Mitte – Los 02 Interaktive Displays an die Firma:

Megware Computer Vertrieb und Service GmbH  
Nordstraße 19  
09247 Chemnitz

zu einer Angebotssumme in Höhe von 77.964,04 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

## Öffentliche Abgabemahnung

### Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15. 11. 2022** folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen):

<b>Grundsteuer</b> und Nachveranlagungen	<b>IV. Quartal 2022</b>
<b>Gewerbesteuer-vorauszahlung</b> und Nachveranlagungen	<b>IV. Quartal 2022</b>
<b>Hundesteuer</b> und Nachveranlagungen	<b>IV. Quartal 2022</b>

sowie bis **30. 11. 2022:**

### sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten und Beiträge

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis um **15. 12. 2022** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, **IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.12.2022 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangs-

weise eingezogen. Entsprechend der Abgabenordnung § 240 bzw. Verwaltungskostengesetz § 22 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

- für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurunden ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

**Wir bitten die Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.**

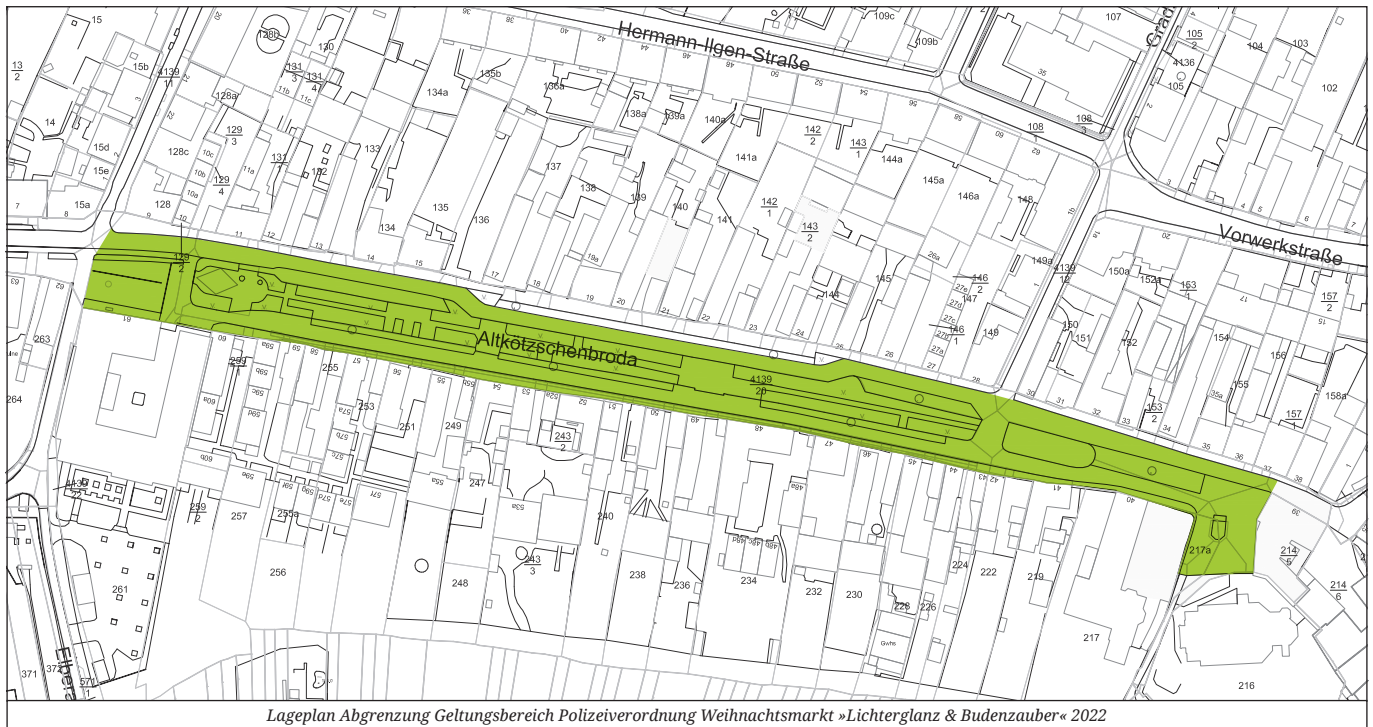
Stadtverwaltung Radebeul

Anzeige

Anzeige

# Polzeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul

zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während des Radebeuler Weihnachtsmarktes „Lichterglanz & Budenzauber“ vom 25. bis 27.11. / 2. bis 4.12. und 9. bis 11.12. 2022



Auf der Grundlage des § 32 Abs. 1 in Verbindung mit § 2 Abs. 1, § 12 Abs. 1, § 35 Abs. 1, § 39 Abs. 1 und Abs. 2 des Sächsischen Polizeibehördengesetzes (SächsPBG) in seiner aktuellen Fassung erlässt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Radebeul folgende Polzeiverordnung:

## § 1 – Geltungsbereich

- (1) Diese Verordnung trifft Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während des Weihnachtsmarktes „Lichterglanz & Budenzauber“.

Diese Polzeiverordnung gilt vom 25. bis 27.11. / 2. bis 4.12. und 9. bis 11.12. 2022

innerhalb folgender Veranstaltungszeiten:  
jeweils freitags von: 16.00 bis 22.00 Uhr,  
jeweils samstags von: 11.00 bis 22.00 Uhr,  
jeweils sonntags von: 11.00 bis 21.00 Uhr.

- (2) Diese Verordnung gilt innerhalb der Stadt Radebeul für das Festgelände des Weihnachtsmarktes „Lichterglanz & Budenzauber“ in folgenden Bereichen:

- Dorfanger Altkötzschenbroda von Altkötzschenbroda 9 bis 40 und
- Altkötzschenbroda 41 bis 61.

Die genaue räumliche Abgrenzung des Geltungsbereiches ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan.

Der Lageplan ist Bestandteil dieser Verordnung.

## § 2 – Allgemeine Schutzvorschriften

- (1) Jede Person hat sich so zu verhalten, dass andere nicht geschädigt oder gefährdet werden.

- (2) Es ist verboten:

1. Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, mit sich zu führen, zu benutzen, zur Verwendung bereitzuhalten oder zu verteilen. Dazu gehören auch Reizgassprühergeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten,
2. Waffen, einschließlich Anscheinswaffen, mitzuführen,
3. Feuer zu entfachen oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitzuführen oder abzubrennen,
4. bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege zu beschriften, zu bemalen, zu bekleben oder in anderer Weise zu verschanzeln,
5. nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile (insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen,

Masten, Dächer, Zelte etc.) sowie Bäume zu besteigen,

6. nicht für Besucher zugelassene Bereiche auf dem Festgelände zu betreten,
  7. mit Gegenständen zu werfen,
  8. Flaschen oder andere Gegenstände sowie Anlagen im Bereich des Festgeländes zu zerschlagen, zu beschädigen oder zu zerstören,
  9. Abfall nicht in den dafür vorgesehenen Behältnissen zu entsorgen.
- (3) Im gesamten Festgelände müssen Hunde an der Leine geführt werden. Hunde ab einer Schulterhöhe von 50 cm sowie aggressive Hunde müssen einen Maulkorb tragen.
- (4) Im gesamten Festgelände ist es während der Veranstaltungszeiten verboten, Pferde ohne gesonderte schriftliche Erlaubnis zu reiten oder zu führen.
- (5) Zufahrten für Rettungsfahrzeuge, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten sind jederzeit freizuhalten.

## § 3 – Ausnahmen

- (1) Die Stadt Radebeul kann Ausnahmen von den Regelungen dieser Verordnung zulassen.
- (2) Mitwirkende Pferde- und andere Tierhalter mit dem entsprechenden Mitwir-



kungsvertrag des Veranstalters erhalten entgegen § 2 Absatz 4 dieser Polizeiverordnung die Erlaubnis, an den vorgegebenen Plätzen mit ihren Tieren aufzutreten.

- (3) Angemeldete und schriftlich genehmigte Feuerkörbe können von Mitwirkenden entsprechend Ihres Vertrages betrieben werden.

#### § 4 – Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne des § 39 Abs. 1 SächsPBG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
1. entgegen § 2 Abs.1 sich so verhält, dass andere Personen geschädigt oder gefährdet werden,
  2. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 1 Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, mit sich führt, benutzt, zur Verwendung bereithält oder verteilt,
  3. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 2 Waffen, einschließlich Anscheinswaffen, mitführt,
  4. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 3 Feuer entfacht oder leicht brennbare Stoffe sowie pyro-

technische Gegenstände mitführt oder abbrennt,

5. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 4 bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege beschriftet, bemalt, beklebt oder in anderer Weise verschandelt,
6. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 5 nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile sowie Bäume besteigt,
7. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 6 nicht für Besucher zugelassene Bereiche auf dem Festgelände betritt,
8. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 7 mit Gegenständen wirft,
9. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 8 Flaschen oder andere Gegenstände sowie Anlagen im Bereich des Festgeländes zerschlägt, beschädigt oder zerstört,
10. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 9 Abfall nicht in die dafür vorgesehenen Behältnisse entsorgt,
11. entgegen § 2 Abs. 3 Hunde nicht an der Leine führt und Hunde ab einer Schulterhöhe von 50 cm sowie aggressive Hunde auf dem Festgelände ohne Maulkorb mitführt
12. entgegen § 2 Abs. 4 Pferde ohne gesonderte schriftliche Erlaubnis reitet oder führt,

13. entgegen § 2 Abs. 5 Zufahrten für Rettungsfahrzeuge, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten nicht freihält.

- (2) Ordnungswidrigkeiten können gemäß § 39 Abs. 2 SächsPBG in Verbindung mit § 17 Abs. 1 und Abs. 2 Ordnungswidrigkeitengesetz (OWiG) mit einer Geldbuße in Höhe von bis zu 5.000,00 EUR geahndet werden.

#### § 5 – Kontrollbefugnisse

Die Einhaltung dieser Polizeiverordnung wird durch die Bediensteten der Stadtverwaltung Radebeul und dem durch die Stadt Radebeul beauftragten Sicherheitsdienst überwacht, gleichzeitig kann der Polizeivollzugsdienst die Kontrollpflicht wahrnehmen.

#### § 6 – Inkrafttreten

Diese Polizeiverordnung tritt am 25. November 2022 in Kraft.

Radebeul, den 19. Oktober 2022

*Bert Wendsche,*  
Oberbürgermeister

Anzeige

Anzeige

# Ausschreibung für ein öffentliches Bieterverfahren

Die Große Kreisstadt Radebeul bietet als Eigentümer nachfolgendes Objekt unter dem Kennzeichen **LIEGENSCHAFTEN-V/2020/020** provisionsfrei zum Erwerb an:



Außenansicht um 1913 (Quelle: Stadtarchiv Radebeul, P-Se 001)



Außenansicht aktuell

Gasthof Serkowitz – Kötzschenbrodaer Straße 39 in 01445 Radebeul  
Flurstück Nr. 32 Gemarkung Serkowitz

**Grundstücksgröße:** 1.060 m<sup>2</sup>

**Mindestgebot:** 310.000 €

**Besichtigungen:** sind nach Voranmeldung möglich; es ist eine Vorlaufzeit von mindestens 2 Wochen einzuplanen

**Frist Gebotsabgabe:** 31.03.2023

**Objektbeschreibung:** Es handelt sich um den denkmalgeschützten Gasthof Serkowitz. Das Gebäude verfügt über rund 1.023 m<sup>2</sup> Nutzfläche. Es wurde 1869 nach dem Abriss des ehemaligen Gebäudes neu aufgebaut. 1877 erfolgte die Errichtung des Saales. Das Gebäude ist insgesamt in einem schlechten baulichen Zustand und weist einen hohen Instandhaltungs- und Sanierungsstau auf. Seit 2012 beherbergt es die Exponate des „Lügenmuseums“.

**Ausstattungsstandard:** einfach

**Wohn-/Geschäftslage:** mittel

**zulässige Bebauung:** Innenbereich gemäß § 34 BauGB, die Art der baulichen Nutzung ist im Flächennutzungsplan als Mischgebiet dargestellt

**Grundstück erschlossen:** ja

**erschließungsbeitragsfrei:** ja

**Energieausweis:** liegt nicht vor (denkmalgeschütztes Objekt)

**lastenfrei:** ja

**Nutzungsverhältnisse:** Es wird eine Veräußerung frei von Nutzungsverhältnissen angestrebt.

**gewünschte Nutzung:** Die Große Kreisstadt Radebeul bevorzugt eine öffentliche Nutzung, vorzugsweise als Gaststätte mit angegliederter Saal.

**vorhandene Gutachten:** Bauzustandsgutachten vom Oktober 2020

Verkehrswertgutachten vom Mai 2021

Einsichtnahme ist ausdrücklich erwünscht.

**Bedingungen:** Mit Angebotsabgabe hat der Bewerber ein Nutzungskonzept vorzulegen. Es wird davon ausgegangen, dass die öffentlich-rechtlichen Vorschriften bei der Konzepterstellung berücksichtigt werden. Ebenso ist ein Nachweis über die Finanzierung der Kaufpreissumme und der geschätzten Sanierungskosten i. H. v. ca. 3,5 Mio. € vorzulegen. Aufgrund der eingegangenen Angebote erfolgt eine Vorauswahl. Die in Frage kommenden Bewerber müssen bis zur endgültigen Beschlussfassung zum Verkauf des Objektes im Stadtrat ihr Konzept mit den Fachbehörden abstimmen. Dazu ist eine schriftliche Bestätigung der Fachämter hinsichtlich des Planungsrechts, des Denkmalschutzes und des Stellplatznachweises vorzulegen. Der Kaufvertrag wird anschließend unter der aufschiebenden Bedingung geschlossen, dass innerhalb von 2 Jahren nach Abschluss des Kaufvertrages die Baugenehmigung (oder falls diese nicht erforderlich ist sämtliche Genehmigungen der Fachämter) vorzulegen ist. Weiterhin erfolgt eine Verpflichtung, die dinglich im Grundbuch gesichert wird, dass der Erwerber innerhalb von 3 Jahren nach Erteilung der Baugenehmigung die denkmalgerechte Sanierung fertig zu stellen hat. Sämtliche Rückabwicklungen des Kaufvertrages gehen zu Lasten des Erwerbers.

**Kontakt:** Stadtverwaltung Radebeul  
Zentrale Leitstelle, SG Liegenschaften  
Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311-554  
Telefax: 0351 8311-544  
liegenschaften@radebeul.de

Die Große Kreisstadt Radebeul behält sich die Entscheidung vor, ob, wann, an wen und



Saal innen, ohne Datum  
(Quelle: Stadtarchiv Radebeul, P-Se 2572)

zu welchen Bedingungen das Grundstück verkauft wird und mit den Interessenten nachzuverhandeln. Es wurde kein Maklerauftrag ausgelöst. Makler, die dieses Kaufobjekt anbieten, handeln nicht im Auftrag der Großen Kreisstadt Radebeul.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten handelt. Dieses Verfahren ist nicht mit den Verfahren nach den Vergabe- und Vertragsordnungen VOB oder VOL vergleichbar. Mit der Abgabe eines Angebotes entsteht kein Anspruch auf Abschluss eines Kaufvertrages.

Bitte senden Sie Ihr Angebot mit dem Betreff „Angebot für das Objekt Gasthof Serkowitz“ bis zum 31.03.2023 an:  
Große Kreisstadt Radebeul  
SG Liegenschaften  
Pestalozzistraße 6  
01445 Radebeul.

Alle mit der Abgabe des Angebotes und dem Erwerb verbundenen Kosten (wie z.B. Kosten für Sachverständige, Makler, Architekten oder Bauingenieure, Notarkosten, Vermessungskosten, Gebühren, Steuern, sonstige Abgaben, etc.) übernimmt der Erwerber.

**Gewährleistung:**

Die Ausschreibung wurde mit Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit der Angaben kann jedoch keine Haftung übernommen werden.

## Öffentliche Bekanntmachung

### der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH

Im Zeitraum Dezember 2022 und Januar 2023 werden alle Zählerstände der Wasserzähler innerhalb des Versorgungsgebietes Radebeul durch Selbst- bzw. Funkablesung ermittelt.

Diese Aablesung bildet die Grundlage für die Abrechnung des Wasserverbrauchs vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022.

Die Aablesung der analogen Wasserzähler und der Gartenwasserunterzähler erfolgt in Form der Selbstablesung durch die Kunden. Hierfür werden Ihnen ab Anfang Dezember 2022 entsprechende Aablesformulare zugesandt. Gern nehmen wir die eingescannten A-

seformulare auch per E-Mail (E-Mail-Adresse siehe Aablesformular) entgegen. Ein entsprechendes Formular finden Sie ebenfalls auf unserer Internetseite unter [www.wsr-radebeul.de](http://www.wsr-radebeul.de). Eine korrekte und zügige Weiterverarbeitung der Daten ist nur möglich, wenn die Daten mittels der Aableskarte übermittelt werden. Wir bitten Sie, von der formlosen Zählerstandsmitteilung abzusehen.

Sollte Ihnen eine selbständige Aablesung des Wasserzählers nicht möglich sein, bitten wir Sie, uns unter 0351 8301090 zu benachrichtigen. Unsere Mitarbeiter vereinbaren dann ei-

nen Termin mit Ihnen und erledigen die Zählerablesung für Sie. Wir bitten, im Interesse einer regulären Abrechnung, um eine exakte Zählerstandsübermittlung innerhalb des vorgegebenen Zeitraumes.

Hinweis: Es werden nur die Zählerstände der Haupt- und Gartenwasserunterzähler erfasst, eventuell vorhandene Unterzähler in Mietwohnungen sind nicht von Belang.

gez. Olaf Terno,  
Geschäftsführer

## Öffentliche Bekanntmachung der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH

### Übertragung der Entsorgung von Fäkalien sowie Abwässer aus abflusslosen Gruben

Gemäß der Abwassersatzung der Großen Kreisstadt Radebeul vom 01. Mai 2006 § 1 Abs. 1 u. 6 überträgt die Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH für das Jahr 2023 dem Kanalreinigung- und Entsorgungsfachbetrieb Nehlsen Sachsen GmbH u. Co.KG, Betriebsstätte Radebeul Gartenstraße 38

01445 Radebeul  
Tel. 0351/8318830

die Entsorgung der Fäkalien sowie der Abwässer aus abflusslosen Gruben.

Die Benutzungspflichtigen gemäß Abwassersatzung § 4 (3) haben den Bedarf zur Entleerung der Grundstücksentwässerungsanlage diesem Unternehmen direkt anzuzeigen. Auf

die Kundenpflichten entsprechend den Allgemeinen Bedingungen für die Entsorgung von Abwasser (AEB Abwasser) § 15, veröffentlicht im Amtsblatt 5/2006, wird ausdrücklich hingewiesen.

Olaf Terno,  
Geschäftsführer WSR GmbH

## Wasserversorgung in Garten- und Wochenendgrundstücken

Bisher wurden im Versorgungsgebiet Radebeul die Anschlüsse für Garten- und Wochenendgrundstücke durch das Versorgungsunternehmen im Herbst geschlossen und im Frühjahr wieder geöffnet. Die betroffenen Grundstückseigentümer werden hiermit darauf hingewiesen, dass ab der Wiederinbetriebnahme der Wasseranschlüsse im Frühjahr 2023 keine weitere Abstellung mehr

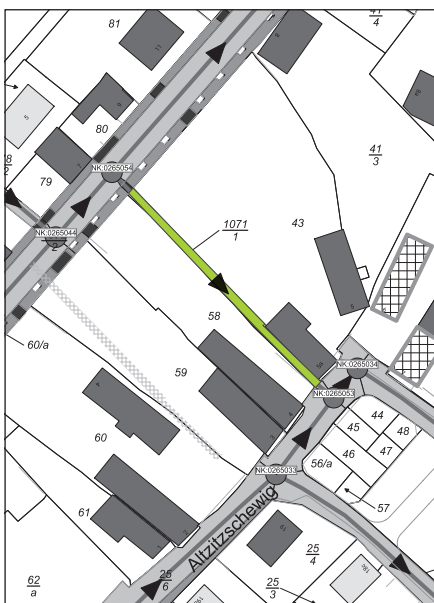
erfolgen wird. Grund hierfür ist die deutliche Zunahme der ganzjährigen Nutzung dieser Grundstücke.

Die individuelle Abstellung einzelner Garten- und Wochenendgrundstücke ist aufgrund des damit verbundenen wirtschaftlichen Aufwandes nicht mehr möglich. Wir möchten in diesem Zusammenhang darauf hinweisen,

dass entsprechend § 18 Absatz 3 AVB Wasser V der Kunde verpflichtet ist, die Wassermeßeinrichtungen vor Abwasser, Schmutz- und Grundwasser sowie Frost zu schützen. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihre Anlagen auf Frostsicherheit zu überprüfen.

gez. Olaf Terno  
Geschäftsführer

## Umstufung eines Teilstückes der Straße Altzitzschewig



Die Große Kreisstadt Radebeul kündigt die Umstufung eines Teilstückes der Straße Altzitzschewig, derzeit als Ortsstraße gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg (Fuß- und Radweg) an:

### Begründung:

Im Zuge der derzeitigen Überprüfung, Berichtigung und Fortschreibung des Bestandsverzeichnisses wurde festgestellt, dass bei der Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses der Weg zwischen Gerhart-Hauptmann-Straße und Altzitzschewig als Ortsstraße eingetragen und gewidmet wurde.

Dieser Weg kann aufgrund der geringen Breite ausschließlich als Fuß- und Radweg genutzt werden. Es handelt sich demnach um einen beschränkt-öffentlichen Weg gemäß § 3 Abs.1 und 4 b SächsStrG

Kennzeichen eines beschränkt-öffentlichen Weges ist die besondere Zweckbestimmung.

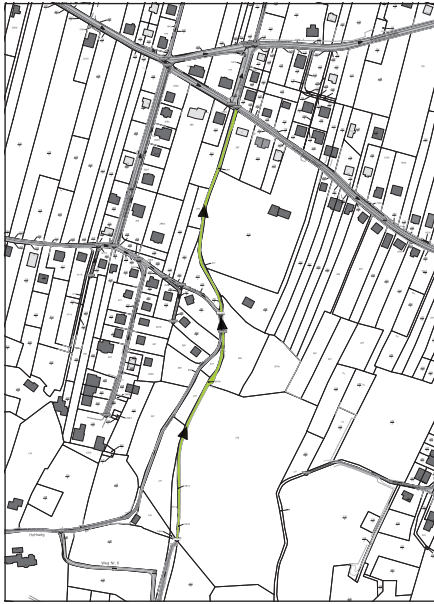
Die Einschränkung auf einen bestimmten Zweck bedeutet jedoch keine Beschränkung des benutzenden Personenkreises. Jeder kann den beschränkt-öffentlichen Weg im Rahmen seiner Zweckbestimmung benutzen.

In Anbetracht dessen kommt die Verwaltung zu dem Ergebnis, dass die Eintragung dieses Abschnittes nicht gesetzeskonform ist und sich die Umstufung in einen beschränkt-öffentlichen Weg erforderlich macht.

Einwendungen zur angekündigten Umstufung sind bis 28.02.2023 bei der Stadtverwaltung Radebeul, Tiefbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul möglich. Nach Fristablauf erhobene Einwendungen können nicht berücksichtigt werden.

Herr Lange,  
Amtsleiter Tiefbauamt

## Umstufung 3 Abschnitte des Strakens



Die Große Kreisstadt Radebeul kündigt die Umstufung von 3 Abschnitten des Strakens, derzeit als Ortsstraße gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg (Fuß- und Radweg) an:

### Begründung:

Im Zuge der derzeitigen Überprüfung, Berichtigung und Fortschreibung des Bestandsverzeichnisses wurde festgestellt, dass bei der Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses 3 Abschnitte des Strakens als Ortsstraße eingetragen und gewidmet wurden.

Diese Abschnitte des Strakens können aufgrund der geringen Breite und des Ausbaugrades ausschließlich als Fuß- und Radweg genutzt werden. Es handelt sich demnach um einen beschränkt-öffentlichen Weg gemäß § 3 Abs. 1 und 4 b SächsStrG.

Kennzeichen eines beschränkt-öffentlichen Weges ist die besondere Zweckbestimmung.

Die Einschränkung auf einen bestimmten Zweck bedeutet jedoch keine Beschränkung des benutzenden Personenkreises. Jeder kann den beschränkt-öffentlichen Weg im Rahmen seiner Zweckbestimmung benutzen.

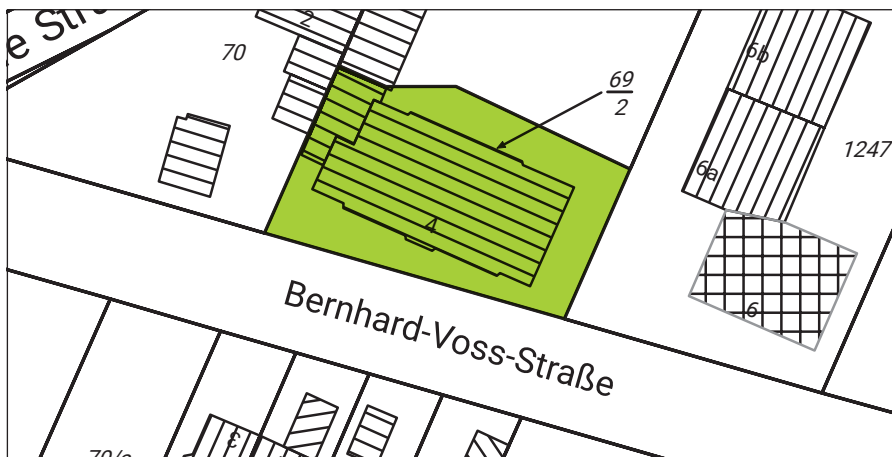
In Anbetracht dessen kommt die Verwaltung zu dem Ergebnis, dass die Eintragung dieser Abschnitte nicht gesetzeskonform ist und sich eine Umstufung in einen beschränkt-öffentlichen Weg erforderlich macht.

Einwendungen zur angekündigten Umstufung sind bis 28.02.2023 bei der Stadtverwaltung Radebeul, Tiefbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul möglich. Nach Fristablauf erhobene Einwendungen können nicht berücksichtigt werden.

Herr Lange,  
Amtsleiter Tiefbauamt

## Öffentliche Bekanntmachung einer erteilten Baugenehmigung als Ersatz der Zustellung gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO (Sächsische Bauordnung)

*Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss eines Ärztehauses zu Wohnzwecken*



Die Zustellung nach § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO kann bei mehr als 20 Nachbarn durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden. Die Zustellung gilt mit dem Tag der Bekanntmachung als bewirkt, § 70 Abs. 3 Satz 5 SächsBO. Nachbarn im Sinne von § 70 Abs. 1 Satz 1 SächsBO sind die Eigentümer benachbarter Grundstücke. Hiermit wird die Zustellung nach § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt.

Mit Bescheid vom 19.10.2022, Aktenzeichen 00369-22-24 wurde die Baugenehmigung für das Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss eines Ärztehauses zu Wohnzwecken, Bernhard-Voss-Straße, Flurstück 69/2 der Gemarkung Kötzschenbroda erteilt.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der

Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Bauaufsichtsamt der Stadt Radebeul, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul einzulegen. Gemäß § 212 a Baugesetzbuch (BauGB) hat der Widerspruch eines Dritten gegen die bauaufsichtliche Zulassung eines Vorhabens keine aufschiebende Wirkung. Der § 80 Abs. 5 der Verwaltungsgerichtsordnung gilt entsprechend.

Hinweis: Die dieser Genehmigung zugrunde liegenden Bauakten können in der Stadtverwaltung Radebeul, Bauaufsichtsamt, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul während der Sprechzeiten montags und freitags 9.00 bis 12.00 sowie dienstags und donnerstags 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr eingesehen werden.

Wir bitten um vorherige telefonische Terminabsprache über Sekretariat Tel.-Nr.: 0351 8311-949.

Frau Böhme,  
Amtsleiterin Bauaufsichtsamt

## Stellenausschreibungen

Die laufenden Stellenausschreibungen der Großen Kreisstadt Radebeul finden Sie auf unserer Internetseite unter: [www.radebeul.de/Ausschreibungen.html](http://www.radebeul.de/Ausschreibungen.html) oder unter Ausschreibungen in der **Radebeuler Bürger-App**.





## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 04.10.2022
Aktenzeichen: 241.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Dr.-Külz-Straße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 88 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 88 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 2697/5 Gemarkung Kötzschenbroda

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 88 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.12.2022 bis 31.12.2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 05.10.2022
Aktenzeichen: 241.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Dr.-Rud.-Friedrichs-Straße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 89 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 89 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 1256/1, 2684/2, 1252 a, 2580/2, 2790 c, 2792 b, 2766/18, 2766/16, 2916 h, Gemarkung Kötzschenbroda

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 89 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.12.2022 bis 31.12.2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 18.10.2022
Aktenzeichen: 241.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der Gemeindefstraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genau Bezeichnung der Straße:	Dr.-Schmincke-Allee
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 90 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 90 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 595/2, 596/13 Gemarkung Serkowitz

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 90 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.12.2022 bis 31.12.2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 26.10.2022
Aktenzeichen: 241.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der Gemeindefstraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genau Bezeichnung der Straße:	Eduard-Bilz-Straße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 95 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 95 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 530/1, 497/2, 500 d Gemarkung Radebeul

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 50/4, 50/3 Gemarkung Oberloßnitz

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 95 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.12.2022 bis 31.12.2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 01.11.2022
Aktenzeichen: 241.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Elbblick
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 99 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestands-

blätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 99 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 4310 Gemarkung Kötzschenbroda Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 99 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.12.2022 bis 31.12.2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

*Bert Wendsche, Oberbürgermeister*

Anzeige

Anzeige

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 10.11.2022
Aktenzeichen: 241.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Altnaundorf
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 13 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

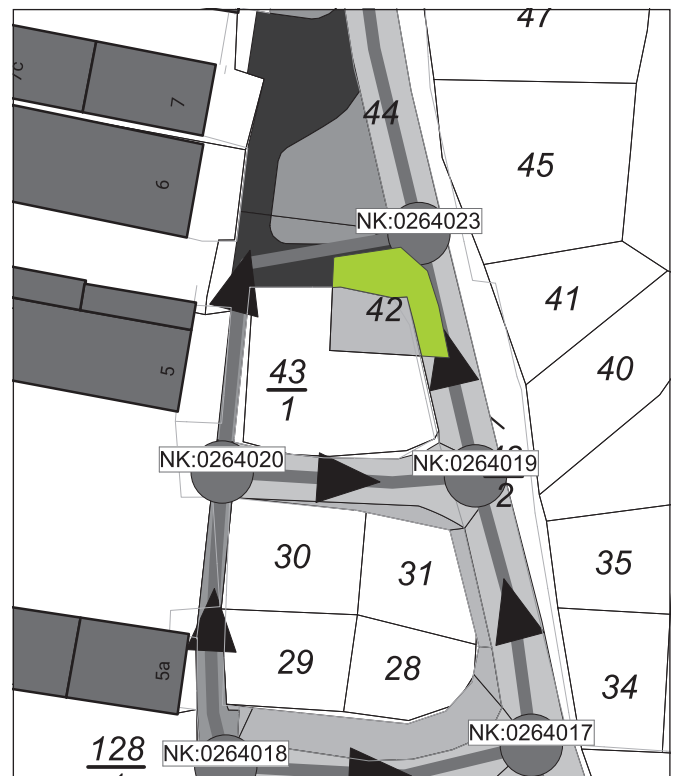
Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 42 Gemarkung Naundorf  
Ein Teil des Flurstückes 42 Gemarkung Naundorf ist Bestandteil des NKA 0264020 bis 0264023(8) und NKA 0264019 bis 0264023 (9)(siehe beigefügter Lageplan).

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 13 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen



#### Hinweis:

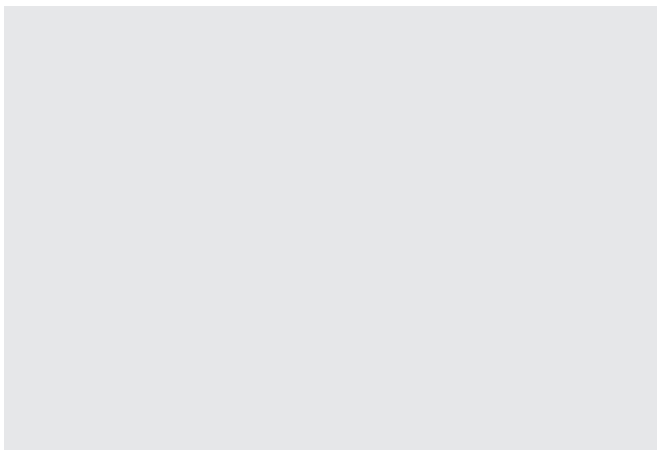
Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.12.2022 bis 31.12.2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

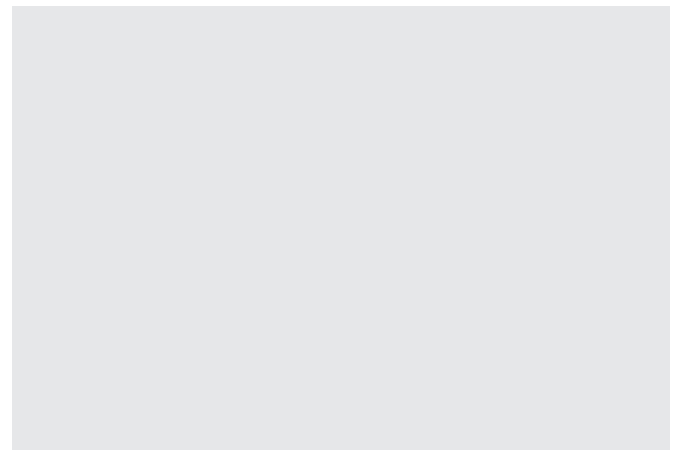
Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Anzeige



Anzeige



Aktuelle Meldungen: in der Radebeuler Bürger-App oder unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)



## Theater für den guten Zweck

Nachdem in den letzten beiden Jahren die Theaterraufführung für den guten Zweck leider entfallen musste, freuen wir uns 2022 ganz besonders auf den „gestiefelten Kater“, der am 17. Dezember um 11.00 Uhr über die Landes Bühnen Sachsen in Radebeul stapfen wird.

Im Preis von 17,00 bis 29,00 € für Erwachsene und 12,00 € für Kinder und Schüler sind bereits 5,00 € Spendenanteil inkludiert, der zu 100 % an den Deutschen Kinderschutzbund, Ortsverband Radebeul, geht. Mit diesem Geld finanziert der Verein kurzfristige Hilfsangebote für Kinder und Jugendliche sowie deren Familien in schwierigen Situationen. Die Tickets gelten zudem am Veranstaltungstag als Fahrkarte im VVO (4 h vor und 6 h nach der Veranstaltung), so dass Sie gern noch unser schönes Radebeul/Elbland erkunden können.

Die Karten erhalten Sie direkt an der Theaterkasse (Telefon: 0351 8954214) oder beim Deutschen Kinderschutzbund, Ortsverband Radebeul (Telefon: 0351 8305118). Bei postalischem Versand fallen Portokosten an.

## ... und wieder öffnen wir die Türen, auch zum Adventskalender

Endlich ist es wieder soweit. Vor der Tür steht die wunderschöne Adventszeit und der damit verbundene Adventskalender.

Die Besonderheit in diesem Jahr: Der Adventskalender erstreckt sich auf ganz Radebeul und findet an vielen außergewöhnlichen, ungewöhnlichen und bekannten Plätzen in Radebeul statt. Die Initiatoren Werbegilde Kötzschenbroda e.V., Mitte Ost-Familienzentrum Radebeul und die beiden Stadtteilmanagerinnen haben ein tolles Programm auf die Beine gestellt. An jedem Dezembertag (bis 24.12.) finden täglich zwei tolle Aktionen statt. Ob eine große Weihnachtsverkostung bei den „Marktschwärmern“ oder Basteln in der Stadtbibliothek oder Kerzenziehen in der Kerzenwerkstatt – für alle Besucher wird sich das Passende in unserem Weihnachtskalender finden lassen. Viele, viele Händler aus Radebeul-Ost und Radebeul-Kötzschenbroda beteiligen sich und locken mit tollen Angeboten. Es bleiben einfach keine Wünsche offen.

Am dritten Adventswochenende begrüßen die Stadtteile wieder zum „Verkaufsoffenen Wochenende“. Die Geschäfte haben jeweils bis 18.00 Uhr geöffnet und warten mit „Weihnachtsschnäppchen“ auf Ihren Besuch. Anschließend erwartet Sie der Weihnachtsmarkt in Altkötzschenbroda mit seinen kulinarischen Köstlichkeiten und einem oder auch zwei heißen Glühweinen.

Alle Informationen zu den Aktionen des „Radebeuler Adventskalenders“ finden Sie in den ausliegenden Flyern und auf [www.radebeul-gemeinsam.de](http://www.radebeul-gemeinsam.de). Alle freuen sich auf Ihren Besuch. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und schöne Adventszeit!

## Informationen des ZAOE

### Quadratisch und praktisch – der neue Abfallkalender!

Anfang Dezember liegen die Abfallkalender 2023 bei den Ausgabestellen der Städte und Gemeinden, in der Geschäftsstelle und auf allen Wertstoffhöfen des ZAOE zur Abholung bereit. Eine Liste aller Ausgabestellen ist dann auf [www.zaoe.de](http://www.zaoe.de) veröffentlicht.

Ab dem 1. Dezember sind wie gewohnt alle Entsorgungstermine für das kommende Jahr auf der Internetseite des Verbandes veröffentlicht. Die Entleerungstermine für die Behälter lassen sich nach Eingabe des Wohnortes in einer Übersicht zusammenstellen und zum Beispiel im Kalender vom Smartphone integrieren.

Die Abholung von Sperrmüll und Elektrogroßgeräten kann jederzeit und bequem über das Onlineformular bestellt werden. Elektrokleingeräte werden nur zusammen mit einem Großgerät abgeholt. Auch für die gebührenfreie Anlieferung von bis zu drei Kubikmetern Sperrmüll

auf einem ZAOE-Wertstoffhof gibt es ein Formular auf der Internetseite des Verbandes. Elektroaltgeräte werden ohne Formular angenommen. Ebenso für die An- und Abmeldung bei der Abfallentsorgung und für Behälteränderungen. Und was wo entsorgt werden kann, steht im großen Abfall-ABC auf [www.zaoe.de](http://www.zaoe.de).

### Schließtage über den Jahreswechsel

Die Wertstoffhöfe Groptitz und Gröbern sind am 24. und 31. Dezember nur bis 12.00 Uhr geöffnet. Großenhain, Meißen, Nossen und Weinböhla sind an den beiden Tagen geschlossen.

Die Geschäftsstelle ist vom 24. Dezember bis einschließlich 31. Dezember geschlossen. Eine Notbesetzung sorgt vom 27. bis zum 30. Dezember für die telefonische Erreichbarkeit.

### Angefrorener Abfall im Behälter muss nicht sein

Der Winter steht vor der Tür und da können bei frostigen Temperaturen die Abfälle im Behälter festfrieren. Dagegen hilft, wenn die Abfälle nicht lose in den Abfallbehälter gelangen. Die Restabfälle können in festverschlossenen Müllbeutel entsorgt werden. Bioabfälle sollten in Zeitungspapier eingewickelt werden. Bitte keine Kunststofftüten, auch keine biologisch abbaubaren Tüten verwenden. Papiertaschentücher, Papierservietten, Küchenkrepppapier und Eierkartons aus Pappe können auch in die Biotonne – sie saugen zusätzlich die Feuchtigkeit auf. Den Bioabfall nicht zusätzlich pressen oder drücken! Gegen Anfrieren des Deckels kann Pappe dazwischen gelegt werden. Wenn die Möglichkeit besteht, sollten die Abfallbehälter möglichst frostfrei, zum Beispiel in der Garage oder unter dem Vordach, aufbewahrt und erst am Tag der Abfuhr bereitgestellt werden.

Geschäftsstelle des ZAOE

Telefon: 0351 4040450, E-Mail: [info@zaoe.de](mailto:info@zaoe.de), Internet: [www.zaoe.de](http://www.zaoe.de)

Anzeige

## Veranstaltungstipps

Ab sofort bieten wir Ihnen wieder als Service eine Auswahl von Radebeuler Veranstaltungen tageweise sortiert.

**Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise auf den Seiten 1, 6, 8, 9, und 25!**

Den ausführlichen Veranstaltungskalender finden Sie unter: [www.radebeul.de/Veranstaltungen.html](http://www.radebeul.de/Veranstaltungen.html)

### 14./15./16. Dezember 2022

14.00 Uhr Weihnachtsmarkt in der Hoflöbnitz für die ganze Familie  
Weingut Hoflöbnitz, Knohllweg 37

### 17./18. Dezember 2022

12.00 Uhr Weihnachtsmarkt in der Hoflöbnitz für die ganze Familie  
Weingut Hoflöbnitz, Knohllweg 37

### Donnerstag, 1. Dezember 2022

10.00 Uhr Hänsel und Gretel  
Märchenoper  
Landesbühnen Sachsen – Hauptbühne, Meißner Straße 152

### Freitag, 2. Dezember 2022

10.00 Uhr FreitagsCafé in MitteOst  
Radebeuler Kultur-Bahnhof  
Kulturhalle, Sidonienstraße 1c

18.30 Uhr Vortragsreihe des Fördervereins  
Karl-May-Museum e.V.  
Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5

### Sonabend, 3. Dezember 2022

10.00 Uhr Manufakturzauber  
Schloss Wackerbarth, Wackerbarthstraße 1

18.00 Uhr Musikalische Vesper zum 2. Advent  
Friedenskirche, Altkötzschenbroda 40

### Sonntag, 4. Dezember 2022

9.56 Uhr Nikolausexpress  
Bahnhof Radebeul-Ost, Sidonienstraße 1

14.00 Uhr Advent für Familien  
Familienzentrum, Altkötzschenbroda 20

16.00 Uhr Weihnachtskonzert der Chorgemeinschaft Radebeul-Lindenau 1895 eV.  
Lutherkirche, Kirchplatz 1

18.00 Uhr Weihnachtskonzert der Musikschule  
Landesbühnen Sachsen – Hauptbühne, Meißner Straße 152

### Dienstag, 6. Dezember 2022

18.00 Uhr Woyzeck

Schauspiel von Georg Büchner  
Landesbühnen Sachsen – Studio-  
bühne, Meißner Straße 152

18.00 Uhr Nikolaus für Erwachsene  
Nikolaus von Myra  
Luthersaal der Friedenskirche  
Altkötzschenbroda 40

### Mittwoch, 7. Dezember 2022

10.00 Uhr Der kleine Muck  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

### Donnerstag, 8. Dezember 2022

10.00 Uhr Die Schneekönigin  
Tanztheater  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

### Freitag, 9. Dezember 2022

16.00 Uhr Gunnar Kaiser: „Die Abschaffung  
des Menschen: ...“  
Radebeuler Kultur-Bahnhof  
Volkshochschule, Sidonienstr. 1c

18.00 Uhr Familien-Weihnachtskonzert der  
Musikschule  
Friedenskirche, Altkötzschenbro-  
da 40

### Sonabend, 10. Dezember 2022

11.00 Uhr Der gestiefelte Kater  
Märchen  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

### Sonntag, 11. Dezember 2022

11.00 Uhr Weihnachtszirkus „Gegensätze  
ziehen sich an“ – Kinder- und  
Jugendzirkus „SANRO“  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

19.30 Uhr Castagnole Community Choir  
Gospelchor aus Italien  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

### Montag, 12. Dezember 2022

10.00 Uhr Vom Wolf und den 7 Geißlein  
ein Ziegenkrimi frei nach Grimm  
Landesbühnen Sachsen – Studio-  
bühne, Meißner Straße 152

### Dienstag, 13. Dezember 2022

16.00 Uhr Trauer- und Lebenscafé  
Familienzentrum, Altkötzschen-  
broda 20

### Donnerstag, 15. Dezember 2022

9.30 Uhr Das rote Paket  
Landesbühnen Sachsen – Studio  
bühne, Meißner Straße 152

18.00 Uhr „Die ehrbaren Mörder“ von Ingo  
Schulze, Lesung und Gespräch  
mit Marko Exner  
Ladenlokal Gräfes Wein & Fein,  
Hauptstraße 19

### Sonabend, 17. Dezember 2022

11.00 Uhr Weihnachtstheater „Der ge-  
stiefelte Kater“ Märchen von  
Thomas Freyer nach den Brüdern  
Grimm  
Landesbühnen Sachsen, Meißner  
Straße 152

18.00 Uhr Locken im Sturm  
Kleines-WELT-Theater  
Wirtshaus Sonnenhof,  
Altkötzschenbroda 26

19.00 Uhr Christmas Wonderland  
Chorkonzert  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

### Donnerstag, 22. Dezember 2022

15.00 Uhr Der kleine Muck  
In einer Fassung von Manuel  
Schöbel  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

### Sonabend, 24. Dezember 2022

15.00 Uhr Heilig Abend allein? Das muss  
nicht sein. Heilig Abend im Fami-  
lienzentrum  
Familienzentrum, Altkötzschen-  
broda 20

### Montag, 26. Dezember 2022

17.00 Uhr Christmas Wonderland  
Chorkonzert  
Landesbühnen Sachsen – Haupt-  
bühne, Meißner Straße 152

Anzeige

Anzeige



## Radebeuler Apothekennotdienste

Dezember 2022: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.12.	Regenbogen Apotheke	MEI, Brauhausstraße 12 B
02.12.	Sonnen Apotheke	MEI, Dresdner Straße 9
03.12.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
04.12.	Markt Apotheke	MEI, Markt 4
05.12.	Hirsch Apotheke	MO Schlossallee 20
06.12.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
07.12.	Triebischtal Apotheke	MEI, Talstraße 23
08.12.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
09.12.	Hahnemann Apotheke	MEI, Neugasse 11
10.12.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
11.12.	Moritz Apotheke	MEI, Zschendorfer Straße 23
12.12.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
13.12.	Rathaus Apotheke	CW, Hauptstraße 13
14.12.	Apotheke Radebeul-West	RL, Güterhofstraße 9
15.12.	Alte Apotheke	WB, Hauptstraße 43
16.12.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
17.12.	Kristall Apotheke	RL, Hauptstraße 14
18.12.	Spitzgrund Apotheke	CW, Moritzburger Straße 74
19.12.	Ahorn Apotheke	DD, Dresdner Straße 17
20.12.	Stadtwald Apotheke	MEI, Schützestraße 1
21.12.	Neue Apotheke	CW, Am Ringpark 1f
22.12.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
23.12.	Rathaus Apotheke	WB, Hauptstraße 12
24.12.	Kronen Apotheke	CW, Dresdner Straße 60
25.12.	Sidonien Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
26.12.	Regenbogen Apotheke	MEI, Brauhausstraße 12 B
27.12.	Sonnen Apotheke	MEI, Dresdner Straße 9
28.12.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
29.12.	Markt Apotheke	MEI, Markt 4
30.12.	Hirsch Apotheke	MO Schlossallee 20
31.12.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19

RL = Radebeul · MEI = Meißen · CW = Coswig · CO = Cossebaude · MO, = Moritzburg  
WB = Weinböhla

## Noch Projektgelder für Vereine verfügbar!

Bis zum Jahresende stehen noch Gelder aus dem Aktionsfond für Vereine zur Verfügung.

Sprechen Sie uns an!

Gefördert werden können u.a.: Bildungs-, Wissens-, Kreativ- oder Medienprojekte; Musikworkshops oder Kulturveranstaltungen; (Re)aktivierungsprojekte zur Stärkung des Vereinslebens und / oder zur Wertschätzung des Ehrenamtes in Vereinen und Initiativen, Feste zur Gewinnung von neuen Vereinsmitgliedern; Freizeit-, Begegnungs- und Austauschtreffen von Jugendvereinen, interkulturelle Aufklärungs-, Begegnungsprojekte aber auch Teilnehmungsprojekte für Kinder im Kita- und Hortbereich.

Alle notwendigen Informationen und Antragsformulare sind auf der Website

[www.aktionsplan-comora.de](http://www.aktionsplan-comora.de) abrufbar. Die Mitarbeiterin der Koordinierungs- und Fachstelle stehen für Interessierte nach Absprache persönlich oder telefonisch zur Verfügung.

*JuCo Soziale Arbeit gGmbH, Koordinierungs- und Fachstelle,  
Mandy Thielemann,  
Telefon: 03523 701865, Mobil: 0176 47655626  
E-Mail: [pfd@juco-coswig.de](mailto:pfd@juco-coswig.de)*

## Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt - Winterschließzeit

Die Werkstatt am Rosa-Luxemburg-Platz 1 ist vom 11. Dezember 2022 bis 28. Februar 2023 geschlossen.

Bis zum 10. Dezember 2022 und ab März haben wir mittwochs 16.00 bis 19.00 Uhr und samstags 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Dringende Reparaturen und Fahrradwünsche sind während unserer Schließzeit nach Terminabsprache per E-Mail unter [radstatt@buntes-radebeul.de](mailto:radstatt@buntes-radebeul.de) möglich.

Wir bitten, außerhalb der Öffnungszeiten und während der Schließzeit keine Fahrradspenden auf dem Hof der Musikschule abzustellen.

Für die Betreuung unserer beiden Werkstätten suchen wir auch im nächsten Jahr Mitschrauber und Unterstützer! Handwerkliche Fähigkeiten bei der Reparatur von Rädern sind hilfreich aber nicht zwingend Voraussetzung. Unser Team lernt auch gerne an bzw. freut sich einfach über Helfer.

Willkommen wäre außerdem eine Betreuung der Werkstatt in der Flüchtlingsunterkunft in Radebeul-Naundorf.

Anzeige

**Radebeuler Amtsblatt** ISSN 1865-5564

**Herausgeber und Satz:** Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

**Redaktion:** Daniela Bollmann, Amtsleiterin, Telefon 0351 8311-548, [presse@radebeul.de](mailto:presse@radebeul.de)

**Druck und Anzeigenannahme:**

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351 837240, Fax 0351 8372444, [radebeul@b-krause.de](mailto:radebeul@b-krause.de)

**Verteilung:** am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden, Frau Manuela Göpfert, [goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de](mailto:goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de), Telefon: 0351 48642078

**Auflage:** ca. 18.100 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss (extern):** 10. des Vormonats

**Homepage:** [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

**Erscheinungsweise:** monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

**Bildnachweis:** Titel: Foto Claudia Hübschmann, Seiten 3, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 18: Stadtverwaltung Radebeul, Seite 5: Grafik: Lutz Richter, Seite 18: Stadtarchiv  
Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des „Radebeuler Amtsblattes“ nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das „Radebeuler Amtsblatt“ und der Autor anzugeben. Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9!

